

LIFESTYLE

ARCHITECTS INTERVIEW
INTERVISTA AGLI ARCHITETTI

Experience and future perspectives in beauty & spa world
Esperienza e prospettive future nel mondo beauty&spa

p.36

SPA MANAGER INTERVIEW
INTERVISTA AGLI SPA MANAGER

Passion and expertise to enhance the customer experience
Passione e competenza per migliorare l'esperienza del cliente

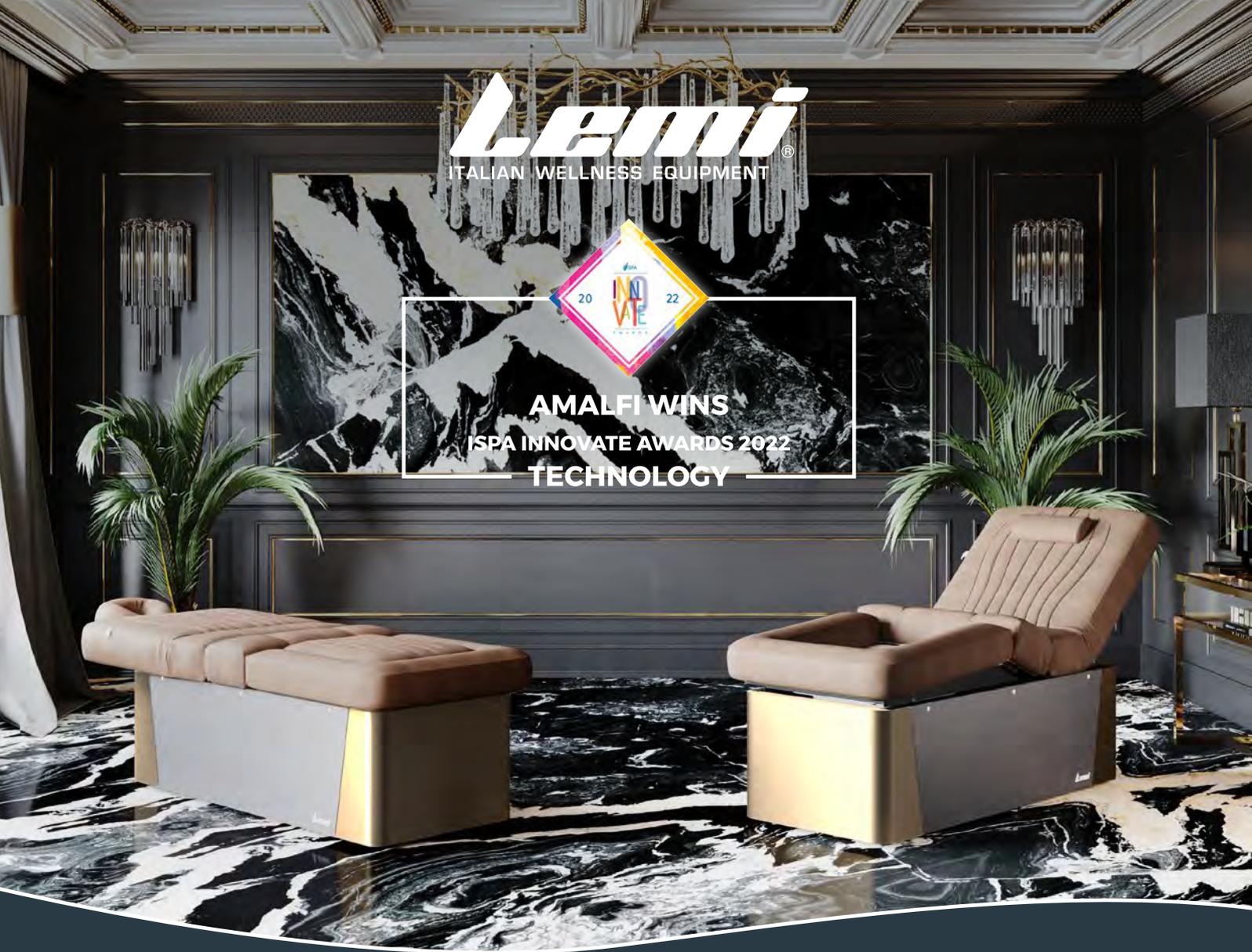
p.44

The Beauty of
ITALIAN
CRAFTSMANSHIP

Lemi
ITALIAN WELLNESS EQUIPMENT



**AMALFI WINS
ISPA INNOVATE AWARDS 2022
TECHNOLOGY**



NEW SOLUTION DESIGNED TO COMBINE THE MASSAGE BED WITH THE PEDICURE STATION.



**ST. REGIS SPA
DOWNTOWN
DUBAI - UAE**



**ARIZONA BILTMORE,
A WALDORF ASTORIA RESORT
PHOENIX - ARIZONA**



**FAVORITE
HYDROTHERAPY EQUIPMENT MANUFACTURER**



**FAVORITE
TREATMENT TABLE MANUFACTURER**



MATTEO BRUSAFERRI
GENERAL MANAGER LEMI

Matteo began his career at Lemi in 2011 and, in 2013, he spearheaded the group's growth in the international market, bringing Lemi's excellence to over 100 countries worldwide. In 2017 he became General Manager.

Matteo inizia la sua carriera in Lemi nel 2011 e, nel 2013, guida la crescita del gruppo nel mercato internazionale portando l'eccellenza di Lemi in oltre 100 paesi nel mondo. Nel 2017 diventa Direttore Generale.

Dear Readers,

I am delighted to welcome you to the **INAUGURAL EDITION** of our magazine. We are thrilled to share with you the latest developments, achievements, and future prospects of our corporate entity. Lemi has consistently pursued excellence through design and quality, with our commitment remaining unaltered over the years. Our primary goal has always been to create unique wellness experiences for our customers, melding our passion for innovation with a profound understanding of the Beauty & Spa industry. In this issue, you will have the opportunity to discover **our history** (p. 04), which continues to evolve with new products and innovative solutions. We will also take you into the heart of our **design process**, where functionality intersects with unmistakably Italian aesthetics (p. 08).

It will be our distinct pleasure to share with you our **latest technological innovations** (p. 12), coupled with personal stories of those who have contributed to Lemi's success - from **architects to Spa managers** who have chosen our products (p. 28). In the following pages, you'll have the chance to read about how Lemi has managed to carve out its place in the Beauty & Spa world and how we are preparing for future challenges, always with a keen eye on emerging trends in the industry. We will discuss and our ongoing dedication to **sustainability**, because we believe that wellness is not just an individual goal (p.32) and, lastly, our commitment to "**Made in Italy**" excellence (p. 40)

I wish you a pleasant and inspiring reading, hoping that the stories and information we have collected in this magazine will offer a fresh perspective on Lemi and our industry.

Cari Lettori,

Mi fa piacere darvi il benvenuto nella **PRIMA EDIZIONE** del nostro magazine. Siamo entusiasti di condividere con voi le nostre ultime novità, i successi e le prospettive future. Lemi ha sempre perseguito l'eccellenza attraverso il design e la qualità, ed il nostro impegno è rimasto inalterato negli anni, con l'obiettivo principale di creare esperienze di benessere uniche per i nostri clienti, combinando la passione per l'innovazione con la profonda comprensione del settore Beauty & Spa. In questo numero, avrete l'opportunità di scoprire **la nostra storia** (pag. 04), che continua a evolversi con nuovi prodotti e soluzioni innovative. Vi porteremo anche nel cuore del nostro **processo di design**, dove la funzionalità si incontra con un'estetica inconfondibilmente italiana. (pag. 08)

Sarà un vero piacere condividere con voi le nostre **ultime innovazioni tecnologiche** (pag. 12), insieme alle storie personali di chi ha contribuito a creare il successo di Lemi, dagli **architetti** agli **Spa manager** che hanno scelto i nostri prodotti (pag. 28). Nelle pagine che seguono, avrete l'opportunità di leggere di come Lemi è riuscita a conquistare il suo posto nel mondo Beauty&Spa e di come ci stiamo preparando per le sfide future, sempre con uno sguardo attento alle tendenze emergenti nel settore. Parleremo del nostro costante impegno per la **sostenibilità**, poiché crediamo che il benessere non sia solo un obiettivo individuale (pag. 32) e, infine, del nostro impegno per l'**eccellenza "Made in Italy"** (pag. 40)

Vi auguro una lettura piacevole e stimolante, sperando che le storie e le informazioni che abbiamo raccolto in questo magazine vi possano offrire un nuovo punto di vista su Lemi e sul nostro settore.

Warm Regards
Cordialmente

04

HIGHLIGHT
IN PRIMO PIANO

The story of our success
La storia del nostro successo

08

ITALIAN DESIGN
DESIGN ITALIANO

The art of creating beauty
L'arte di creare bellezza



20

NEW OPENING
NUOVA APERTURA

Lemi's new showroom
Il nuovo showroom Lemi

24

FOCUS ON

AMALFI: an Italian love story
Amalfi: una storia d'amore italiana



12

TECHNOLOGY & INNOVATION
TECNOLOGIA E INNOVAZIONE

Discovering the latest news
Alla scoperta delle ultime novità

16

FLOOR TO THE EXPERTS
LA PAROLA AGLI ESPERTI

Architects Interview
Intervista agli architetti





32

36

FLOOR TO THE EXPERTS
LA PAROLA AGLI ESPERTI

Architects Interview
Intervista agli architetti

40

**MADE IN
ITALY**

Lemi's commitment to excellence
L'impegno di Lemi per l'eccellenza



48

28

FLOOR TO THE EXPERTS
LA PAROLA AGLI ESPERTI

Spa Manager Interview
Intervista agli Spa Manager

32

SUSTAINABILITY
SOSTENIBILITÀ

A more sustainable future
Un futuro più sostenibile



40

44

FLOOR TO THE EXPERTS
LA PAROLA AGLI ESPERTI

Spa Manager Interview
Intervista agli Spa Manager

48

THE FUTURE OF WELLNESS
IL FUTURO DEL WELLNESS

Trends and preview
Tendenze e previsioni

The story of our success

La storia del nostro successo



The
BEG
INN
ING

PICTURED | IN FOTO

The two founders of the company in the assembly phase of one of the first podiatry chairs (1989).

I due fondatori dell'azienda in fase di montaggio di una delle prima poltrone podologiche (1989).

Over 30 years of constant commitment Oltre 30 anni di costante impegno

Lemi's story is a tale of **passion, innovation, and success** that began in **1989**, a dream that became a reality thanks to the vision of our founders, **Emilio Brusaferrì** and **Silvio Genelli**, cousins and close friends, united by their passion for great challenges.

Emilio and Silvio embarked on their adventure with a clear goal in mind: **TO REVOLUTIONIZE THE WELLNESS INDUSTRY**. With their entrepreneurial spirit, they founded **LEMI GROUP**. Since then, Lemi has evolved from a small company into an international organization employing over 70 people, with a production area of approximately 7,000 square meters across two facilities, 1,000 square meters of offices, and a 500 square meter showroom.

The company's growth has been driven by the founders' passion for excellence, creativity, and expertise. This is evident in our products, which combine **functionality, design, and superior quality**. For over three decades, we have been manufacturing massage beds, chairs, and multifunctional cabins for the Beauty & Spa, podiatry, and medical sectors.

Lemi has **distinguished itself in the industry** for its attention to detail and the use of **carefully selected raw materials**, allowing us to create **high-quality products** that are entirely **Made in Italy**. This commitment to quality is recognized by our **customers worldwide**, who appreciate our products not only for their functionality but also for their **elegant and modern design**.

La storia di Lemi è una storia di **passione, innovazione e successo** iniziata nel **1989**, un sogno che è diventato realtà grazie alla visione dei nostri fondatori, **Emilio Brusaferrì** e **Silvio Genelli**, cugini e amici stretti, uniti dalla passione per le grandi sfide.

Emilio e Silvio hanno iniziato la loro avventura con un obiettivo chiaro in mente: **RIVOLUZIONARE IL SETTORE DEL BENESSERE**. Con il loro spirito imprenditoriale, hanno fondato **LEMI GROUP**. Da allora, Lemi si è evoluta da una piccola impresa a un'organizzazione internazionale che impiega oltre 70 persone, con un'area produttiva di circa 7.000 mq in due stabilimenti, 1.000 mq di uffici e uno showroom di 500 mq. La crescita aziendale è stata guidata dalla passione per



l'eccellenza, la creatività e l'expertise dei fondatori. Questo è evidente nei nostri prodotti, che combinano **funzionalità, design e qualità superiore**. Da oltre tre decenni produce lettini da massaggio, poltrone e cabine multifunzione per i settori Beauty & Spa, podologico e medicale.

Lemi ha saputo **distinguersi nel settore** per l'**attenzione ai dettagli** e per l'uso di **materie prime attentamente selezionate**, che hanno permesso di creare **prodotti di alta qualità**, interamente **Made in Italy**. Questo impegno per la qualità è riconosciuto dai nostri **clienti in tutto il mondo**, che apprezzano i prodotti non solo per la loro funzionalità, ma anche per il loro **design elegante e moderno**.

PICTURED | IN FOTO

Emilio Brusaferrì tests one of the first podiatry chairs.

Emilio Brusaferrì testa una delle prime poltrone podologiche.



PICTURED | IN FOTO

The first model LEMI 4 (1989); the mass production of Lemi beds at the Azzanello headquarters in the 90's.

Il primo modello LEMI 4 (1989); la produzione in serie dei lettini Lemi nella sede di Azzanello negli anni '90.





The future of our corporate reality Il futuro della nostra realtà aziendale

Our story doesn't end here. We continue to **invest in research and development** to create **new products** and **solutions** that meet the ever-evolving needs of the wellness industry. Our goal is to **remain a point of reference for professionals** in the Beauty & Spa, podiatry, and medical sectors, offering cutting-edge equipment and **high-level customer service**.

Lemi's story is one of **success**, but it is also a story of **commitment and dedication**. It's the story of how **passion** for great challenges can lead to **extraordinary results**. And we are excited to see where this **passion** will take us in the **future**.

La nostra storia non si ferma qui. Continuiamo a **investire nella ricerca e nello sviluppo** per creare **nuovi prodotti e soluzioni** che rispondano alle esigenze in continua evoluzione del settore del benessere. Il nostro obiettivo è quello di continuare ad **essere un punto di riferimento per i professionisti** del settore Beauty & Spa, podologico e medico, offrendo attrezzature all'avanguardia e un **servizio clienti di alto livello**.

La storia di Lemi è una storia di **successo**, ma è anche una storia di **impegno e dedizione**. È la storia di come la **passione** per le grandi sfide può portare a **risultati straordinari**. E siamo entusiasti di vedere dove questa **passione** ci porterà in **futuro**.

PICTURED | IN FOTO

The LEMI headquarters in Casalbuttano, renovated in 2019 to celebrate the 30th anniversary.

La sede LEMI a Casalbuttano, ristrutturata nel 2019 per celebrare il 30esimo anniversario.



The art of creating beauty

L'arte di creare bellezza

Italian design is recognized worldwide for its **elegance, sophistication, and attention to detail**. These qualities are deeply rooted in Italian culture and history and are brilliantly reflected in the **work we do at Lemi**. For us, design is not just an aesthetic process. It is a way of thinking, a **philosophy** that guides every decision we make. From the design of our **spa equipment** to the **choice of materials**, every detail is carefully considered to create a **perfect harmony between functionality, comfort, and beauty**.

Il **design italiano** è riconosciuto in tutto il mondo per la sua **eleganza, raffinatezza e attenzione ai dettagli**. Queste qualità sono profondamente radicate nella cultura e nella storia italiane, e si riflettono in modo brillante nel **lavoro che svolgiamo in Lemi**. Per noi, il design non è solo un processo estetico. È un modo di pensare, una **filosofia** che guida ogni decisione che prendiamo. Dal design delle nostre **attrezzature spa** fino alla **scelta dei materiali**, ogni dettaglio è pensato per creare una **perfetta armonia tra funzionalità, comfort e bellezza**.

0.1 ARCHITECTS & DESIGNER

The architects and designers we work with **share our passion** for creating **products** that not only meet **functional** needs but also serve as **design objects** capable of **enhancing the spaces** they inhabit. This **commitment to excellence in design** is one of the reasons why we have become a **reference point** in the wellness industry.

0.1 ARCHITETTI & DESIGNER

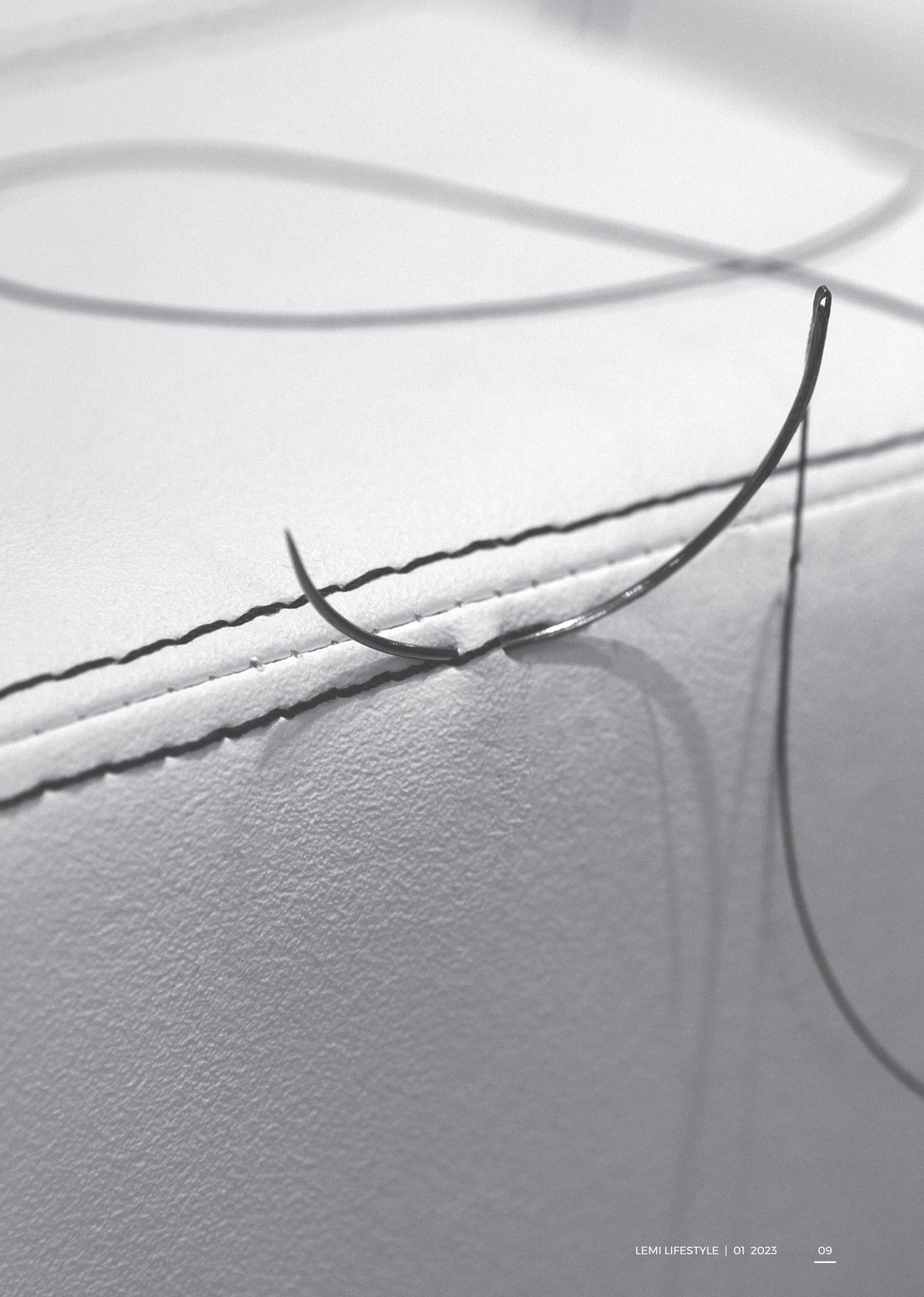
Gli architetti e i designer con cui lavoriamo **condividono la nostra passione** per la creazione di **prodotti** che non solo rispondano alle esigenze **funzionali**, ma che siano anche **oggetti di design**, capaci di **arricchire gli spazi** in cui vengono inseriti. Questo impegno per **l'eccellenza nel design** è una delle ragioni per cui siamo diventati un **punto di riferimento** nel settore del benessere.

0.2 ERGONOMICS

Our approach to design goes **beyond aesthetics**. We believe that good design should **improve the user experience** by making our products intuitive to use and **comfortable**. This is reflected in our **massage beds, chairs, and multifunctional cabins**, which are designed to **ensure maximum comfort and ease of use**.

0.2 ERGONOMIA

Il nostro approccio al design va **oltre l'estetica**. Crediamo che un buon design debba **migliorare l'esperienza dell'utente**, rendendo i nostri prodotti intuitivi da utilizzare e **confortevoli**. Questo si riflette nei nostri **lettini da massaggio**, nelle nostre **poltrone** e nelle nostre **cabine multifunzione**, che sono progettate per **garantire il massimo comfort e facilità d'uso**.





PICTURED | IN FOTO

The demoroom in the LEMI headquarters in Casalbuttano, designed and built by the architect Simone Micheli.

La sala demo nella sede LEMI a Casalbuttano, progettata e realizzata dall'architetto Simone Micheli.

0.3 SUSTAINABILITY

The design of our products reflects our dedication to **sustainability**. We carefully select the **materials** we use, prioritizing those that are **sustainable** and have a **low environmental impact**. Furthermore, our **production cycle is 100% Made in Italy**, allowing us to maintain **high standards of quality** and contribute to **environmental conservation**.

0.3 SOSTENIBILITÀ

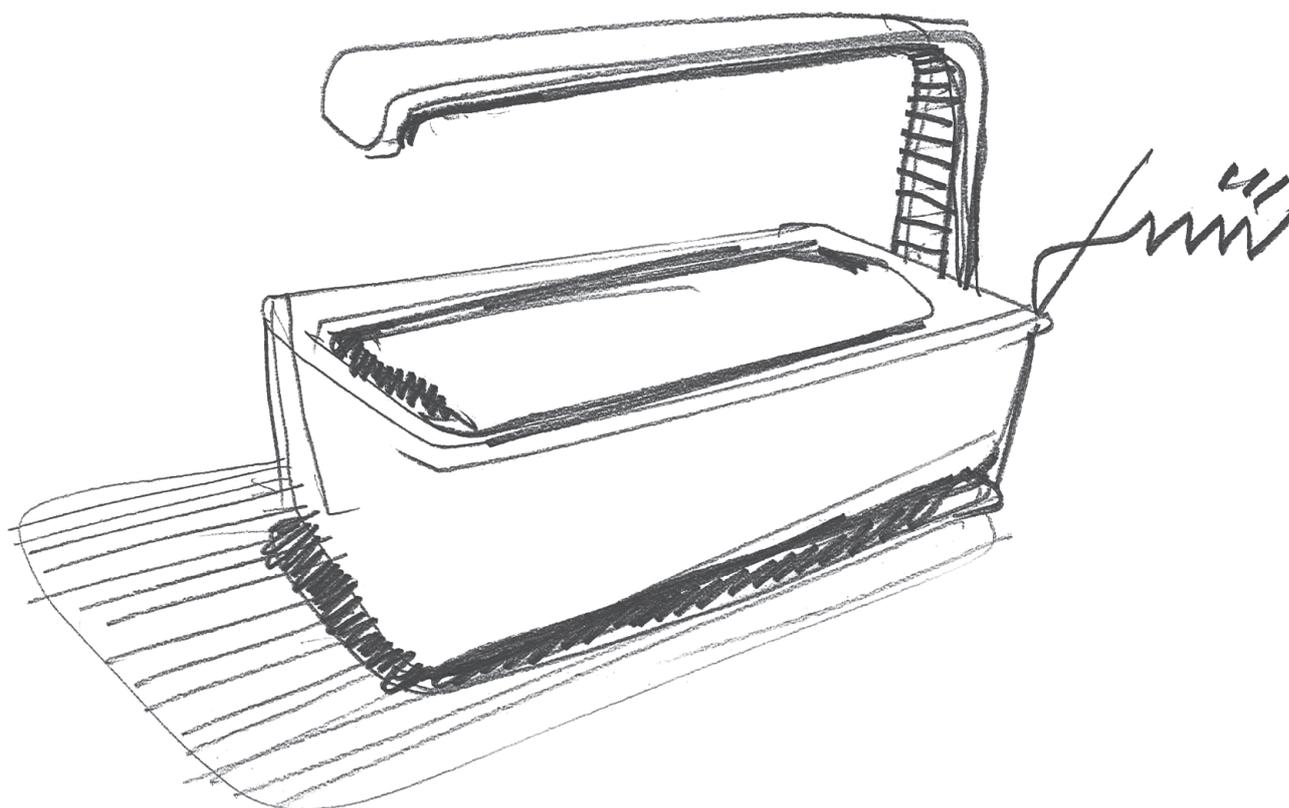
Il design dei nostri prodotti rispecchia la nostra dedizione alla **sostenibilità**. Selezioniamo attentamente i **materiali** che utilizziamo, privilegiando quelli **sostenibili** e a **basso impatto ambientale**. Inoltre, il nostro **ciclo di produzione è 100% Made in Italy**, il che ci permette di mantenere **elevati standard di qualità** e di contribuire alla **salvaguardia dell'ambiente**.

0.4 VALUES

At Lemi, we believe that the **art of design** is essential in creating products that not only **meet the needs** of our customers but also **surprise and delight them**. And we will continue to pursue this philosophy in our work because we believe that **beauty**, in all its forms, **can help us improve our lives**.

0.4 VALORI

In Lemi, crediamo che l'**arte del design** sia fondamentale per creare prodotti che non solo **rispondano alle esigenze** dei nostri clienti, ma che li **sorprendano e li delizino**. E continueremo a perseguire questa filosofia nel nostro lavoro, perché crediamo che la **bellezza**, in tutte le sue forme, possa aiutarci a **migliorare la nostra vita**.



Discovering the latest news Alla scoperta delle ultime novità



In the dynamic world of wellness and design, LEMI continues to stand out, combining extraordinary **aesthetics** with **technological innovation**, a key element of the company's philosophy. Our commitment to **research and development** has always allowed us to be at the **forefront**, offering products and solutions that meet the ever-evolving needs of the wellness sector.

In this article, we will take you on a journey to discover the latest LEMI innovations, focusing on three particular projects that highlight our continuous pursuit of technological excellence: **SPA DREAM**, **NETTUNO**, and the **WATER LINE**.

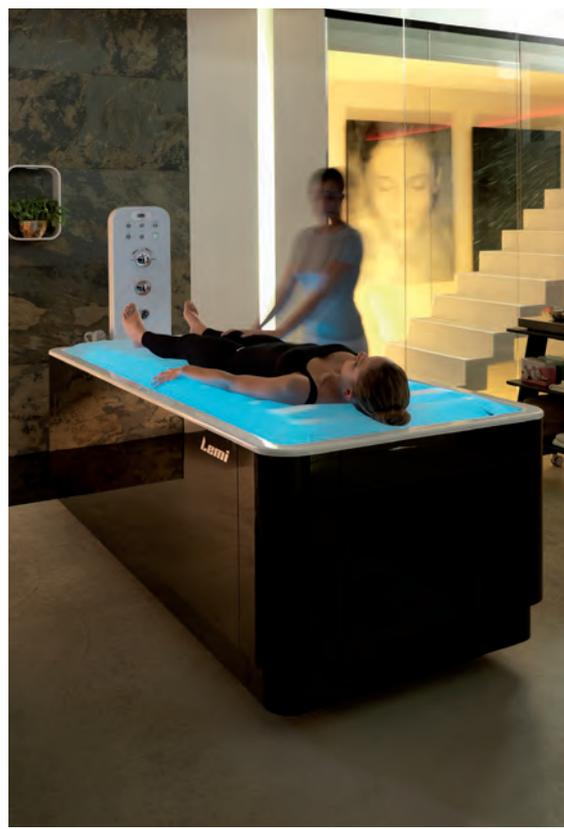
The **design genius**, **technological innovation**, and **attention to detail** that LEMI puts into its products are the reasons why it remains a **leader in the wellness and spa industry**.

Products are not just **work tools**, but **masterpieces** that define **wellness spaces** and **enrich the customer experience**.

SPA DREAM, the spa bed that combines massages and chromotherapy with seven alternating colors. This multisensory experience is further enriched by **2 available options**: with **heated spherical quartz** or with **water pillows**. The dry heat sensation offered by the quartz, coupled with its **granulometry**, promotes **complete relaxation** and an ideal support for the massage. The alternative consists of four separate **water pillows** for **optimal weight distribution**, making the surface extremely comfortable for the customer and stable for the therapist.

Thanks to the collaboration with **Jean-Guy de Gabriac** (CEO of TIP TOUCH, Founder World Wellness Weekend), **two specific protocols for Spa Dream**, OCEAN DREAM MASSAGE and SAND TIDE MASSAGE, were born, turning the bed into a place to tell stories of wellness and relaxation.

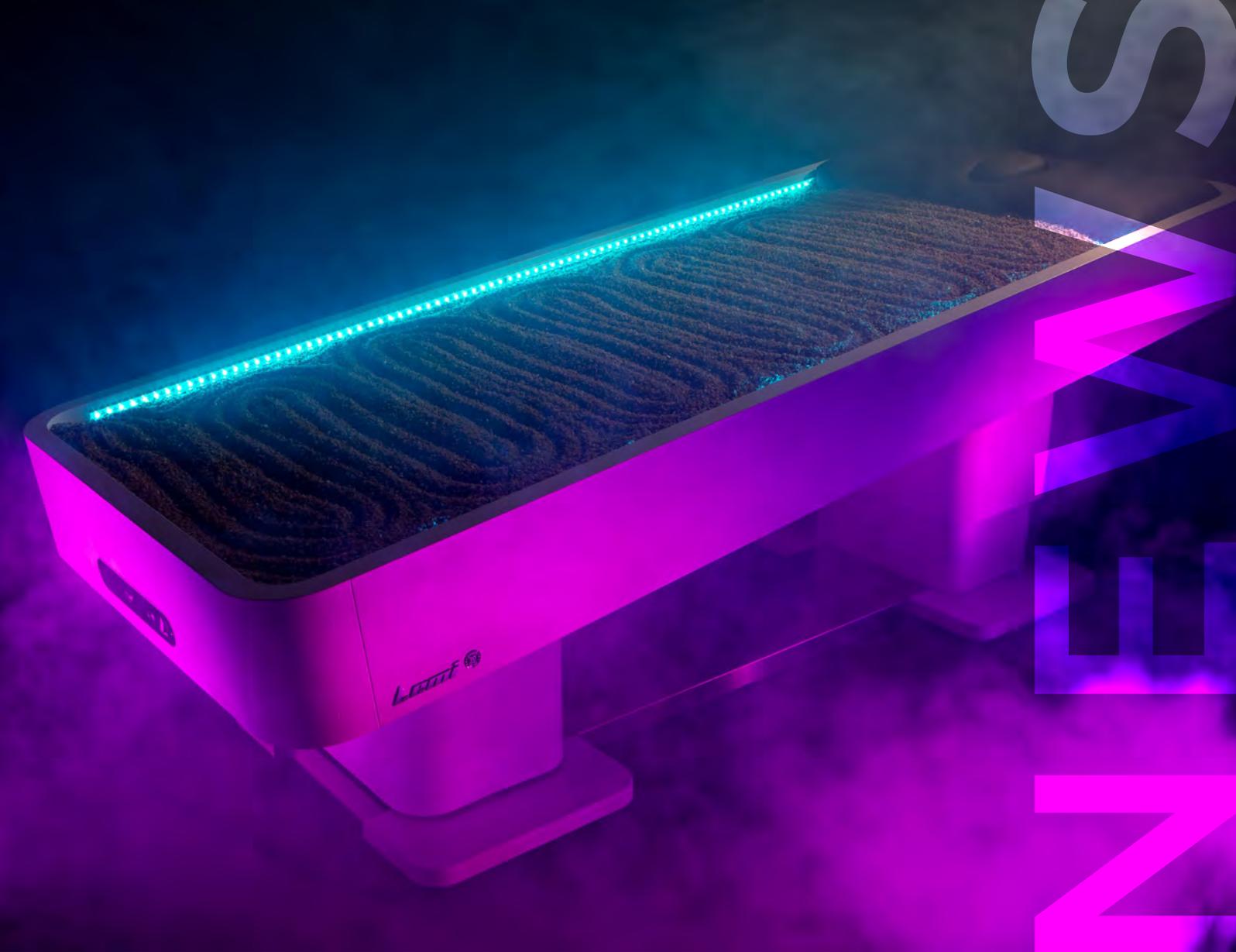
NETTUNO is the “**under-the-rain**” bed dedicated to **hydrotherapy treatments**. Equipped with a seamless, **water-repellent mattress** with an exclusive cover, Nettuno ensures easy cleaning and hygiene. The **water-resistant material** and excellent structural quality are integral parts



PICTURED | IN FOTO

The first model LEMI 4 (1989); the mass production of Lemi beds at the Azzanello headquarters in the 90's.

Il primo modello LEMI 4 (1989); la produzione in serie dei lettini Lemi nella sede di Azzanello negli anni '90.



of the hydrotherapy treatment experience. The **waterproof base**, with **two electrically adjustable columns**, allows the operator to adjust the height, backrest, legs and tilt of the bed for a variety of treatments, ensuring optimal comfort for the customer.

Lastly, LEMI WATER LINE is an **exclusive collection of spa equipments** specifically designed for **hydrotherapy treatments**, steam baths, massages, and **professional manicures and pedicures**. This line includes the award-winning **Aemotio Spa**, the **Pedi Spa** line for professional pedicure, and the latest LEMI novelty: **Amalfi**.

With the Water Line, LEMI has achieved **tremendous success**, **winning the Professional's Choice Awards** from **American Spa magazine** as the **BEST HYDROTHERAPY EQUIPMENT MANUFACTURER** from 2018 to 2022.

PICTURED | IN FOTO

Spa Dream in quartz version; detail of NETTUNO waterproof mattress.

Spa Dream nella versione quarzo; dettaglio del materasso waterproof di NETTUNO.

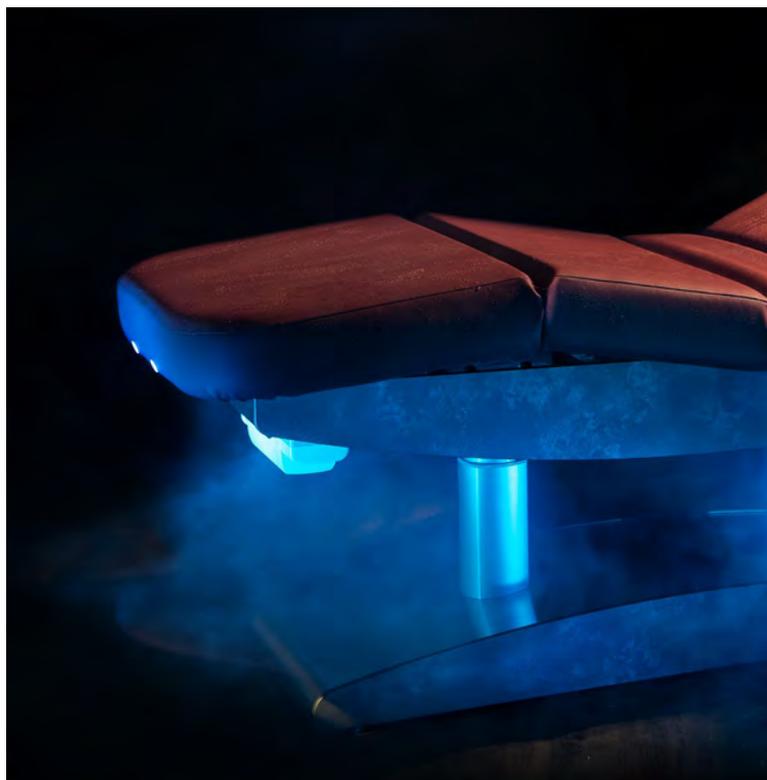


Nel dinamico mondo del benessere e del design, LEMI continua a spiccare, coniugando l'**estetica** straordinaria con l'**innovazione tecnologica**, elemento chiave della filosofia aziendale. Il nostro impegno per la **ricerca e lo sviluppo** ci ha permesso di essere sempre all'**avanguardia**, offrendo prodotti e soluzioni che rispondono alle esigenze in continua evoluzione del settore del benessere.

In questo articolo vi porteremo alla scoperta delle ultime novità Lemi, focalizzandoci su tre particolari progetti che mettono in luce la nostra continua ricerca dell'eccellenza tecnologica: **SPA DREAM**, **NETTUNO** e la **LINEA WATER**.

Il genio del **design**, l'**innovazione tecnologica** e l'**attenzione al dettaglio** che LEMI mette nei suoi prodotti sono il motivo per cui rimane un **leader nel settore** del benessere e della spa.

I prodotti non sono semplici **strumenti di lavoro**, ma **capolavori** che definiscono lo **spazio del benessere** e arricchiscono l'**esperienza del cliente**.



SPA DREAM, lettino spa che combina massaggi e cromoterapia con sette colori alternabili. Questa esperienza multisensoriale viene ulteriormente arricchita dalle **2 opzioni disponibili**: con **quarzo sferico** riscaldato oppure con **cuscini ad acqua**. La sensazione di calore asciutto offerta dal quarzo, unita alla sua **granulometria**, favorisce un **completo rilassamento** e un appoggio ideale per il massaggio. L'alternativa è costituita da quattro **cuscini ad acqua** separati per una **distribuzione ottimale del peso**, rendendo la superficie estremamente confortevole per il cliente e stabile per il terapeuta.

Grazie alla collaborazione con **Jean-Guy de Gabriac** (CEO di TIP TOUCH, Founder World Wellness Weekend), sono nati **due protocolli specifici per Spa Dream**, OCEAN DREAM MASSAGE e SAND TIDE MASSAGE, trasformando il lettino in un luogo per raccontare storie di benessere e relax.

NETTUNO è il lettino "sottopioggia" dedicato ai **trattamenti di idroterapia**. Dotato di un materasso senza cuciture,

AWARDS



FAVOURITE HYDROTHERAPY EQUIPMENT MANUFACTURER
MIGLIOR PRODUTTORE DI APPARECCHIATURE PER IDROTERAPIA

**I am Amalfi!*

FIND OUT MORE ON P. 24
SCOPRI DI PIÙ A PAG. 24



idrorepellente e con un rivestimento esclusivo, Nettuno garantisce una facile pulizia e igiene. Il **materiale resistente all'acqua** e l'eccellente qualità strutturale sono parte integrante dell'esperienza del trattamento idroterapico. La **base impermeabile**, con **due colonne** regolabili elettricamente, consente all'operatore di regolare l'altezza, il schienale, le gambe e il basculante del lettino per una varietà di trattamenti, garantendo un comfort ottimale per il cliente.

Infine, la **LINEA WATER** di LEMI è una **collezione esclusiva di attrezzature spa** progettate specificamente per **trattamenti di idroterapia**, bagni di vapore, massaggi, manicure e **pedicure professionale**. Questa linea comprende il pluripremiato **Aemotio Spa**, la linea **Pedi Spa** per la pedicure professionale, e l'ultima novità di LEMI: **Amalfi**.*

Con la Linea Water, LEMI ha riscosso un **enorme successo**, vincendo i **Professional's Choice Awards** della rivista American Spa come **MIGLIOR PRODUTTORE DI APPARECCHIATURE PER IDROTERAPIA** dal 2018 al 2022.

PICTURED | IN FOTO

ABOVE: Nettuno and Amalfi models
BELOW: Capri Pedi Spa and Aemotio Spa.

IN ALTO: i modelli Nettuno e Amalfi
IN BASSO: Capri Pedi Spa ed Aemotio Spa.

Architects Interview Intervista agli Architetti

We have collected testimonials from **Architects, Spa Managers and wellness industry professionals** who have shared their **experience and future perspectives** in the beauty & spa world with LEMI. In this article, we have the pleasure of interviewing architect **SILVIA GIANNINI**, who deals with **prestigious projects** concerning the design of environments related to commercial and entrepreneurial activities in general, and in particular to that of **Wellness and Spa**, for which she is considered one of the **leading experts in Italy**.

Abbiamo raccolto le testimonianze di **Architetti, Spa Manager ed operatori del settore benessere** che hanno condiviso con LEMI la loro **esperienza** e le **prospettive future** nel mondo beauty&spa. In questo articolo abbiamo il piacere di intervistare l'architetto **SILVIA GIANNINI**, la quale si occupa di **progetti di prestigio** inerenti la progettazione di ambienti legati ad attività commerciali ed imprenditoriali in genere, ed in particolar modo a quello del **Wellness and Spa**, per i quali è considerata una delle **maggiori esperte in Italia**.



SILVIA GIANNINI
ARCHITETTO
Silvia Giannini Architetto

HOW DID THE COLLABORATION WITH LEMI COME ABOUT AND WHAT CONTRIBUTION DID LEMI PROVIDE FOR THE BORGOBRUFA PROJECT?

The collaboration with **Lemi** came about somewhat by chance, and became **increasingly intense and structured** over time. Several years ago, I attended a **training course** in the company, and in addition to appreciating the content, I had the opportunity to visit the **production area**.

In **Lemi**, I saw a **true Made in Italy product**, meticulously detailed, customizable and devoted to **continuous research**: it's important that a quality SPA is not just in **design**, in **functionality**, but also in the **products that are used**, so that the customer can live an **excellent 360° experience**.

Borgobrufa is the **largest SPA in Umbria**, a project to which I am **very fond**, because I have followed the **transformation** of this structure over the years, which today is a **reference** in the **Italian wellness landscape**. With **Lemi's equipment**, we characterized all the **treatment cabins**, also including **Aemotio Spa**, as well as the **Private SPAs**.

COME NASCE LA COLLABORAZIONE CON LEMI E QUALE CONTRIBUTO HA FORNITO LEMI PER IL PROGETTO BORGOBRUFA?

La collaborazione con **Lemi** è nata un po' per caso, e divenuta sempre più **intensa e strutturata** con il passare del tempo. Vari anni fa ho partecipato ad un corso di **formazione** in azienda, ed oltre ad avere apprezzato i contenuti, ho avuto modo di visitare la **produzione**.

In **Lemi** ho visto un **vero prodotto made in Italy**, curato nel dettaglio, personalizzabile e dedito alla **continua ricerca**: è importante che una SPA di qualità lo sia nel **design**, nella **funzionalità**, ma anche nei **prodotti che vengono utilizzati**, in modo che il cliente possa vivere un'esperienza eccellente a **360°**.

Borgobrufa è la **SPA più grande dell'Umbria**, un progetto al quale sono **molto affezionata**, perché ho seguito negli anni la **trasformazione** di questa struttura, che oggi è un **riferimento** nel **panorama italiano del benessere**. Con le **attrezzature Lemi** abbiamo caratterizzato tutte le **cabine trattamento**, inserendo anche **Aemotio Spa**, oltre alle **Private SPA**.



The PROJECT



PICTURED | IN FOTO

Borgobrufa Spa Resort, 5-star destination in the heart of Umbria.

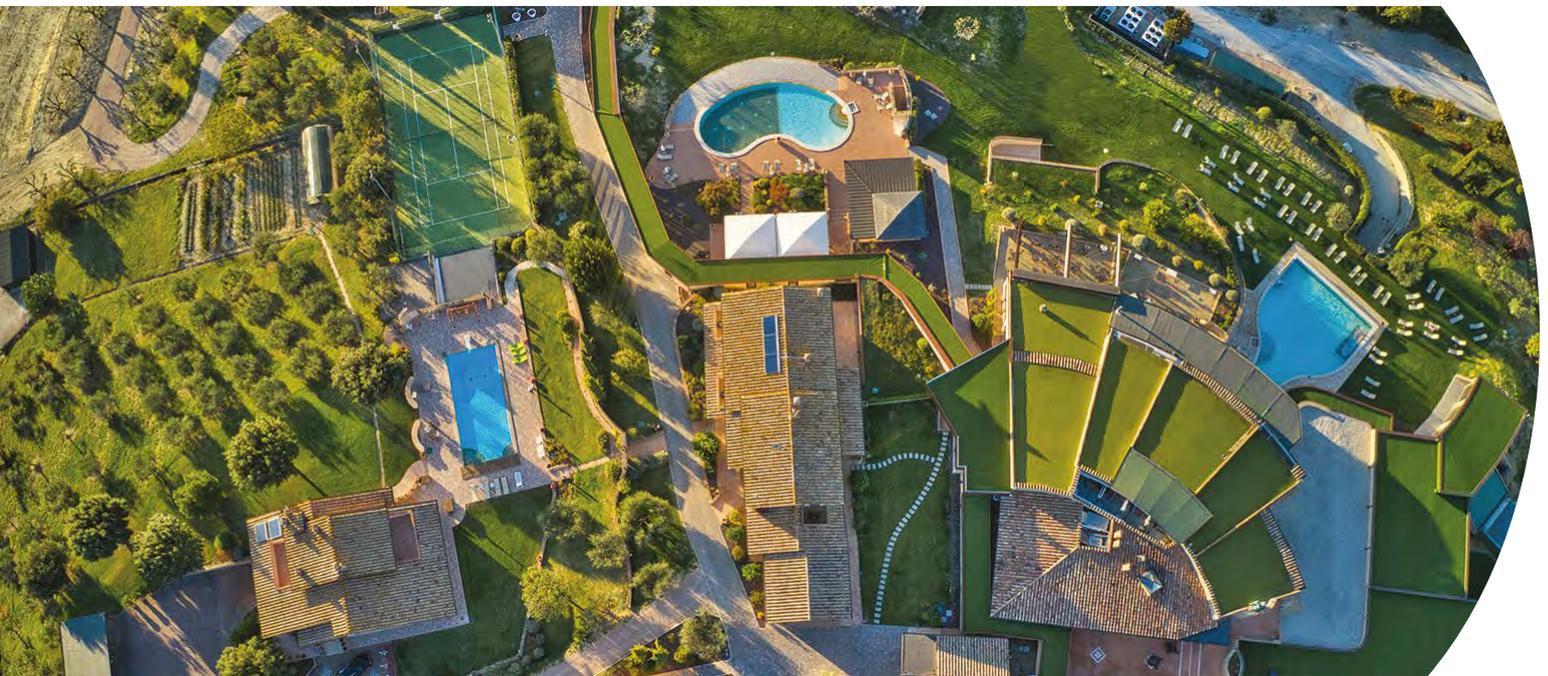
Borgobrufa Spa Resort, destinazione a 5 stelle nel cuore dell'Umbria.



BORGOBRUFA SPA RESORT | BRUFA (PG) ITALY

Overlooking a **landscape of immense beauty** and surrounded by **olive groves and vineyards**, **Borgobrufa Spa Resort** is an oasis of well-being in the heart of **Umbria**, whose wellness center was born from the desire to **link the spa** to the structure and the **surrounding environment**. In the spa it is possible to have a total well-being experience on **Lemi Aemotio Spa**.

Affacciato su un **paesaggio di immensa bellezza** e circondato da uliveti e vigneti, **Borgobrufa Spa Resort** è un'oasi di benessere nel cuore dell'**Umbria**, il cui centro benessere nasce dalla volontà di **legare la spa** alla struttura e all'**ambiente circostante**. Nella spa è possibile vivere un'esperienza di benessere totale su **Lemi Aemotio Spa**.



PICTURED | IN FOTO

Borgobrufa's spa, enlarged according to the project of architect Giannini.

La Spa di Borgobrufa, ampliata secondo il progetto dell'architetto Giannini.





WHAT ARE THE NEW DESIGN TRENDS IN THE SPA INDUSTRY?

At this moment, one of the **trending elements** is to **develop outdoor services**: wellness paths, or en plein air treatments, and many facilities have already introduced **massages and treatments immersed in nature**. People are increasingly **seeking nature**, both as a space and as a **lifestyle**; I believe that **wellness** can find in **outdoor spaces** a **new frontier to explore**, especially in a country like **Italy**, which, enjoying a favorable climate for many months of the year, can easily think in terms of **wellness in parks, terraces, and gardens**. Not only that, but the trend of **“private wellness”** is also increasing, that is, **exclusive treatments** for couples or small groups of people. It’s not about replacing collective wellness spaces, it’s about **adding** to the **common areas** corners where you can live a **private experience**.

QUALI SONO LE NUOVE TENDENZE PROGETTUALI IN AMBITO SPA?

In questo momento uno degli **elementi di tendenza** è quello di **sviluppare servizi in outdoor**: percorsi benessere, o trattamenti en plein air, e già molte strutture hanno introdotto **massaggi e trattamenti immersi nel verde**. Le persone sono sempre più alla **ricerca della natura**, come spazio e come **stile di vita**; credo che il **benessere** possa trovare negli **spazi esterni** una **nuova frontiera da esplorare**, soprattutto in un paese come l’**Italia**, che godendo di un clima favorevole per molti mesi l’anno, può facilmente pensare in termini di **wellness in parchi, terrazze e giardini**. Non solo: sta aumentando il trend del **“benessere privato”**, ovvero **trattamenti esclusivi**, per coppie o piccoli gruppi di persone. Non si tratta di sostituire gli spazi di benessere collettivo, si tratta di **affiancare** alle **aree comuni** angoli in cui vivere un’**esperienza privata**.



Lemi.
ITALIAN WELLNESS EQUIPMENT

OUR new SHOW

room

In 2022, LEMI opened the doors to its **NEW SHOWROOM** in **MILAN**, located in the historic artistic district of **BRERA**, where the art of the past meets the design of the future. It is here that LEMI products find their place in an elegant and refined environment.

The showroom's inauguration, held during the **SALONE DEL MOBILE**, was a highly anticipated event that attracted numerous **industry professionals** and **loyal customers**.

During the event, guests had the opportunity to **experience up close the quality** and attention to detail that distinguish **LEMI products**.

The new Milan showroom is just the **beginning** of a journey of growth and development that will see LEMI become a **leading player** in the international design and wellness scene.

With the opening of this prestigious exhibition space, the company aims to **further strengthen its presence in the market** and provide industry professionals with a **reliable and innovative point of reference** for wellness and aesthetic solutions.

Nel 2022, LEMI ha aperto le porte del suo **NUOVO SHOWROOM** a **MILANO**, situato nello storico quartiere artistico di **BRERA**, dove l'arte del passato incontra il design del futuro. È qui che i prodotti LEMI trovano il loro posto in un ambiente elegante e raffinato.

L'inaugurazione dello showroom, tenutasi durante il **SALONE DEL MOBILE**, è stata un evento molto atteso che ha attirato numerosi **professionisti del settore** e **fedeli clienti**.

Durante l'evento, gli ospiti hanno avuto l'opportunità di **vivere da vicino la qualità** e l'attenzione per i dettagli che contraddistinguono i **prodotti LEMI**.

Il nuovo showroom di Milano è solo **l'inizio** di un percorso di crescita e sviluppo che vedrà LEMI diventare un **protagonista del panorama** internazionale del design e del benessere.

Con l'apertura di questo prestigioso spazio espositivo, l'azienda mira a **rafforzare ulteriormente la propria presenza sul mercato** e a fornire ai professionisti del settore un **punto di riferimento affidabile e innovativo** per soluzioni di benessere ed estetica.



SHOW ROOM Milano

IN THE HEART OF DESIGN

This new exhibition space was born out of LEMI's desire to create a reference point for customers who wish to explore the brand while immersed in a spa-inspired environment, in the city synonymous with design excellence. It offers a first glimpse into our company's reality, represented through our flagship products.

The LEMI showroom has been meticulously designed, playing with open and closed spaces, and carefully selecting materials such as wood, mirrors, and metal to create a three-dimensional and welcoming atmosphere.

Delicate wallpaper, with soft and soothing tones, evokes natural forms, contributing to the overall ambience. It is a celebration of carefully chosen elements that come together to create an environment that engages the senses.

It is not just a mere exhibition space; it is a meeting place where art and design merge, offering visitors an opportunity to immerse themselves in an inviting and refined atmosphere that aligns with LEMI's image and values.

The company is committed to providing high-quality products and innovative solutions that cater to the needs of industry professionals.

The opening of the Milan showroom represents a significant milestone in LEMI's growth journey, consolidating its role as a leader in the design and wellness industry.



COME *visit* US!
VIENI A TROVARCI!



Via Marco Formentini 4/6
Quartiere Brera - Milano

BOOK YOUR APPOINTMENT
PRENOTA IL TUO APPUNTAMENTO

info@lemigroup.it
+39 0374 36 30 69

PICTURED | IN FOTO

Glimpses of the Milan showroom and, on the right, LEMI president Emilio Brusaferrì, at the inauguration.

Scorci dello showroom di Milano e, a destra, il presidente LEMI Emilio Brusaferrì, all'inaugurazione.

Lemi®

ITALIAN WELLNESS EQUIPMENT

NEL CUORE DEL DESIGN

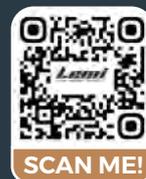
Questo nuovo spazio espositivo è nato dalla **volontà di LEMI** di creare un **punto di riferimento per i clienti** che desiderano **esplorare** il marchio immersi in un **ambiente ispirato alle spa**, nella città sinonimo di **eccellenza nel design**. Offre un **primo sguardo** alla realtà aziendale, rappresentata attraverso i nostri **prodotti di punta**.

Lo **showroom LEMI** è stato **progettato con cura**, giocando con spazi aperti e chiusi, e **selezionando** con attenzione **materiali** come legno, specchi e metallo per creare un'atmosfera **tridimensionale e accogliente**.

Una delicata **carta da parati**, con **tonalità morbide e rilassanti**, evoca forme naturali, contribuendo all'atmosfera complessiva. È una **celebrazione di elementi** accuratamente scelti che si uniscono per creare un **ambiente che coinvolge i sensi**. Non si tratta solo un semplice **spazio espositivo**; è un **luogo di incontro** in cui arte e design si fondono, offrendo ai visitatori di immergersi in un'atmosfera **accogliente** e raffinata **in linea con l'immagine e i valori di LEMI**.

L'azienda si impegna a **fornire prodotti di alta qualità** e soluzioni innovative che rispondano alle **esigenze dei professionisti** del settore.

L'apertura dello **showroom di Milano** rappresenta una tappa significativa nel **percorso di crescita di LEMI**, consolidando il suo ruolo di **leader nel settore del design e del benessere**.



SCAN ME!

TAKE A LOOK AT OUR
INAUGURATION
DAI UN'OCCHIATA ALLA NOSTRA
INAUGURAZIONE



AMALFI

a true Italian *love* story



We are proud to introduce **Amalfi**, our latest innovation that **COMBINES** the **MASSAGE BED** and the **PEDICURE STATION**. With its **refined design** and **advanced features**, it represents the culmination of our **relentless pursuit** of **excellence** and **innovation**. From ergonomics to versatility, from the quality of materials to the comfort provided, every aspect of **Amalfi** has been designed to offer an **unparalleled wellness experience**.

Siamo orgogliosi di presentare **Amalfi**, la nostra ultima novità che segna **L'INCONTRO** tra **LETTINO DA MASSAGGIO** e **POSTAZIONE PEDICURE**. Con il suo **design raffinato** e le sue **funzionalità avanzate**, rappresenta il frutto della nostra **incessante ricerca** di **eccellenza** e **innovazione**. Dall'ergonomia alla versatilità, dalla qualità dei materiali al comfort offerto, ogni aspetto di **Amalfi** è stato pensato per offrire un'esperienza di **benessere senza pari**.

CONCEPT | IDEA



In spa hotels, the **hairdressing/salon area**, which includes services such as pedicures, is becoming increasingly **rare**. However, the **demand** for **pedicure services** remains **high**. As spa equipment manufacturers, we **have worked** to create a **solution** that allows the **provision of pedicure/manicure services** directly **within the cabin, without sacrificing space** for a station dedicated **solely** to pedicures. **Amalfi** is the **answer** to this **need**.

Negli hotel spa, la **zona parrucchiere/salon**, che comprende servizi come la **pedicure**, sta diventando sempre più **rara**. Tuttavia, la **richiesta** di **servizi di pedicure** rimane elevata. Come produttori di attrezzature per spa, abbiamo **lavorato** per creare una **soluzione** che consenta di **offrire** il **servizio di pedicure/manicure** direttamente **all'interno della cabina, senza sacrificare spazio** per una postazione dedicata **solo** alla pedicure. **Amalfi** è la **risposta** a questa esigenza.





Lits soft and sinuous lines evoke the charm of the **Mediterranean landscape**, while the **high-quality materials** and attention to detail reflect the **excellence of Made in Italy**.

But **Amalfi** is not just beautiful to look at: it is also incredibly **functional** and **versatile**. Thanks to its **numerous features**, Amalfi can be **customized to meet the specific needs** of each customer. Moreover, its **robust structure** and **advanced adjustment mechanism** guarantee unprecedented **comfort** and **stability**.

Finally, like **all our products**, Amalfi is the result of a **100% Made in Italy production process**, ensuring the **superior quality** and attention to detail for which **Lemi** is known **worldwide**.

Le sue **linee morbide** e **sinuose** evocano il fascino del **paesaggio mediterraneo**, mentre i **materiali di alta qualità** e la cura per i dettagli riflettono l'**eccellenza del Made in Italy**.

Ma **Amalfi** non è solo bello da vedere: è anche incredibilmente **funzionale** e **versatile**. Grazie alle sue **numerose funzionalità**, Amalfi può essere **personalizzato per rispondere alle esigenze specifiche** di ogni cliente. Inoltre, la sua **struttura robusta** e il suo **meccanismo di regolazione** avanzato garantiscono un **comfort** e una **stabilità** totale.

Infine, come per **tutti i nostri prodotti**, Amalfi è il risultato di un **processo di produzione 100% Made in Italy**, che garantisce la **qualità superiore** e l'attenzione ai dettagli per cui **Lemi** è conosciuta in **tutto il mondo**.





PROCESS | SVILUPPO



We wanted to **create** a product with a **unique and innovative design** inspired by the main trends in the **world of furniture**, using **different materials** such as the **metal finishes** to embellish the **base**. This is because Amalfi is a more **“exposed”** bed compared to other products: when used for the **spa pedicure treatment** it is not covered by sheets and is therefore more visible. For the **mattress**, we took inspiration from the **seats of luxury cars**: this new and **elegant texture enriches the design** of the mattress, maintaining its **comfort** throughout the **duration of the treatment**, be it face/body or **spa pedicure**.

Abbiamo voluto **creare** un prodotto con un **design unico e innovativo** ispirandoci alle tendenze principali del **mondo dell'arredo**, usando **materiali differenti** come le **finiture in metallo** per impreziosire la **base**. Questo perché Amalfi è un lettino più **“esposto”** rispetto agli altri prodotti: quando utilizzato per il **trattamento spa pedicure** non è coperto da teli e risulta quindi più in vista. Per il **materasso** ci siamo ispirati ai **sedili delle auto di lusso**: questa nuova ed **elegante trama** va ad **arricchire il design** del materasso, mantenendone il **comfort** durante **tutta la durata** del trattamento, sia esso viso/corpo o **spa pedicure**.



RESULT | RISULTATO



Amalfi is a **fully multifunctional bed**, the only one on the market that allows you to **perform every type of high-end spa treatment**. From **face/body massage** to **pedicure and manicure**, all in a **single solution**. Most importantly, it allows for **high-end spa pedicure services**.

Amalfi è un lettino **multifunzionale a 360°**, l'unico presente sul mercato che consente di eseguire ogni tipo di **trattamento spa di alto livello**. Dal **massaggio viso/corpo** alla **pedicure fino alla manicure**, tutto in un' **unica soluzione**. Soprattutto permette un servizio **pedicure spa di alto livello**.



AMALFI WINS
ISPA INNOVATE AWARDS 2022
TECHNOLOGY



Spa Manager Interview

Intervista agli Spa Manager

We are delighted to present you with testimonials from **Spa Managers worldwide** who have selected **Lemi**. Through their **words**, unique **visions**, and **expertise** gained over time, you will have the opportunity to discover how **our products** have contributed to **enhancing their customers' experiences** and making a difference in their daily work. Despite their **differences**, they all share one thing in common: the **passion** they put into their work each day and the **satisfaction** of seeing their customers leave the spa relaxed, content, and rejuvenated. In this article **GABRIEL HALMAGYI**, Spa Manager at the **ROME CAVALIERI, A WALDORF ASTORIA HOTEL**, shares his experience.

Abbiamo il piacere di presentarvi le storie di **Spa Manager**, provenienti **da tutto il mondo**, che hanno scelto **Lemi**. Attraverso le loro **parole**, le **visioni** uniche e la **competenza** acquisita nel tempo, avrete l'opportunità di scoprire come **i nostri prodotti** hanno contribuito a **migliorare l'esperienza dei loro clienti** e a fare la differenza nel lavoro quotidiano. Nonostante le loro **differenze**, tutti condividono una cosa in comune: la **passione** che mettono ogni giorno nel loro lavoro e la **soddisfazione** nel vedere i loro clienti lasciare la spa rilassati, soddisfatti e rigenerati. In questo articolo **GABRIEL HALMAGYI**, Spa Manager del **ROME CAVALIERI, A WALDORF ASTORIA HOTEL** racconta la sua esperienza.

the GRAND SPA

PICTURED | IN FOTO

The Grand SPA at ROME CAVALIERI and, alongside, the treatment cabin complete with LEMI EVO line bed.
La Grand SPA al ROME CAVALIERI e, a lato, la cabina trattamento completa di lettino LEMI linea EVO.

“



GABRIEL HALMAGYI

SPA MANAGER

Rome Cavalieri, A Waldorf Astoria Hotel (RM)

HOW TO SELECT SUPPLIERS OF PRODUCTS AND EQUIPMENT FOR YOUR SPA?

It starts by saying that we **do not simply select suppliers** for our Spa, but rather we aim to **involve partners and create partnerships**. The reason for this is that we want to foster a **collaborative relationship** in which our partners feel **included** and a part of the **success story of our spa**, and are also rewarded for it.

This is why the **selection of our partners** is quite complex, being shared not only within our team but also with the headquarters. The selection process involves a **tender**, in which a well-structured questionnaire that covers all **aspects of the business** is shared with participants, followed by an interview and a **trial session**.

There are many **aspects** that we consider of **great importance** when making the selection, such as **distribution, training, pricing positioning and sustainability**, just to name a few. Of fundamental importance to us is the **commercial aspect** of the partnership, which has a great impact on the **final decision**.

COME SELEZIONA I FORNITORI DI PRODOTTI E ATTREZZATURE PER LA SUA SPA?

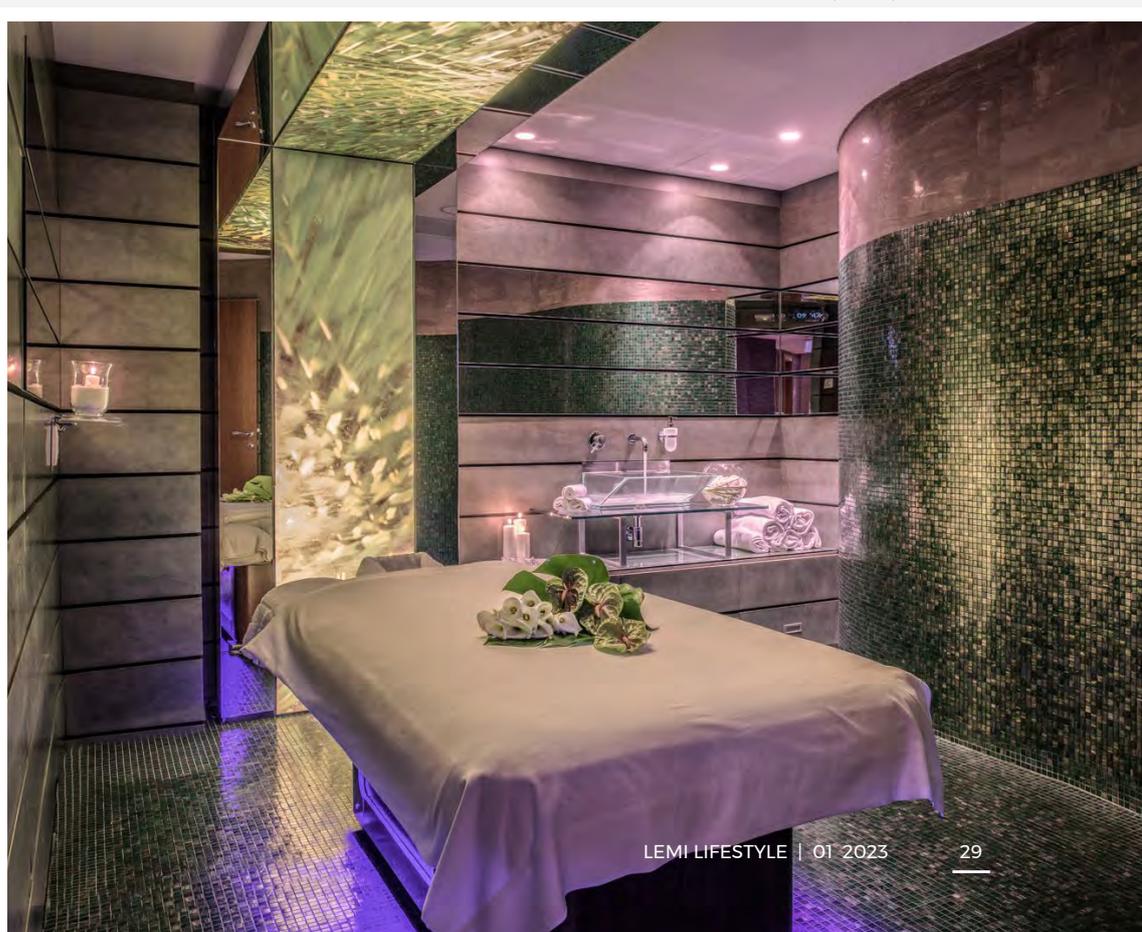
Inizierò dicendo che **non selezioniamo fornitori** per la nostra Spa, ma cerchiamo di **coinvolgere partner e creare partnership**. Il motivo per cui lo dico è perché vogliamo creare un **rapporto di collaborazione** in cui i nostri partner si sentano partecipi e **inclusivi** della storia di **successo della nostra spa** e ne vengano anche ricompensati.

Ecco perché la **selezione dei nostri partner** è piuttosto complessa, essendo condivisa non solo all'interno del nostro team, ma anche con la sede centrale.

Il processo di selezione prevede un **bando di gara**, in cui viene condiviso con i partecipanti un questionario ben strutturato, che copre tutti gli **aspetti del business**, seguito da un colloquio e da una **sessione di prova**.

Ci sono molti **aspetti** che consideriamo di **grande importanza** quando si effettua la selezione, come la **distribuzione, la formazione, il posizionamento dei prezzi e la sostenibilità**, solo per citarne alcuni e di fondamentale importanza, per noi è l'**aspetto commerciale** della **partnership**, che ha un grande impatto sulla **decisione finale**.

”





WHAT ARE THE EMERGING TRENDS IN THE SPA SECTOR AND HOW DID YOU PLAN TO FOLLOW THEM?

Some of the **new trends** that we are following and have been strategically implementing into our offering are:

- 1. Outdoor 2. Fitness 3. Group Wellness 4. Sleep**

In relation to the first three trends, what we have done is to move our **group classes outdoors**. We are fortunate to be **situated high above Rome**, in a lush park, part of the Monte Mario **nature reserve**, surrounded by Aleppo pines and palm trees, making you feel like you are in a **tropical resort** rather than in the city of Rome.

Each month we organize **group wellness events** for our guests, from **aerobics classes, health seminars**, to contests and **gastronomic evenings** to bring people together and create a **familiar atmosphere** and a sense of **sharing moments and memories**.

Regarding our **sleep offering**, along with our **partners**, we have worked on **creating therapies** that address the need to **improve sleep patterns** and have also introduced **new equipment** that could facilitate it.

QUALI SONO LE TENDENZE EMERGENTI NEL SETTORE SPA E COME HA PENSATO DI SEGUIRLE?

Alcune delle **nuove tendenze** che stiamo seguendo e su cui abbiamo lavorato implementando strategicamente la nostra offerta sono:

- 1. Outdoor 2. Fitness 3. Benessere di gruppo 4. Il sonno**

Per quanto riguarda le prime tre tendenze, quello che abbiamo fatto è stato spostare le nostre **lezioni di gruppo all'aperto**. Siamo fortunati ad essere **situati in alto sopra Roma**, in un **verdeggiante parco**, parte della riserva naturale di Monte Mario, circondato da pini d'Aleppo e palme, che ti fa sentire di essere in un **resort tropicale** e non nella città di Roma.

Ogni mese organizziamo **eventi di gruppo** per i nostri ospiti **legati al benessere**, da lezioni di **aerobica**, a **seminari** sulla salute, oltre a concorsi e **serate gastronomiche** per riunire le persone e creare un'**atmosfera familiare** e un senso di **condivisione** di momenti e **ricordi**.

Riguardo alla nostra offerta per il **sonno**, insieme ai nostri **partner** abbiamo lavorato alla **creazione di terapie** che rispondano alla necessità di **migliorare i modelli del dormire** e abbiamo anche introdotto **nuove attrezzature** che potrebbero facilitarlo.



On the highest hill of the **Eternal City**, immersed in 15 acres of **Mediterranean park**, overlooks the **Rome Cavalieri**, a luxury hotel that offers an **escape from the frenetic life** of the city. Inside, the award-winning **Cavalieri Grand Spa Club** is a haven of relaxation, surrounded by **marble** and mosaics. In the Spa there are **Lemi massage beds** for a total wellness experience.

Sulla **collina** più alta della **Città Eterna**, immerso in 15 acri di **parco mediterraneo**, si affaccia il **Rome Cavalieri**, lussuoso hotel che regala una **fuga dalla frenetica vita** della città. Al suo interno, il premiato **Cavalieri Grand Spa Club** è un paradiso di relax, circondato da **marmo** e mosaici. Nella Spa sono presenti **lettini da massaggio Lemi** per un'esperienza di benessere totale.



PICTURED | IN FOTO

The treatment rooms are equipped with Lemi SPA DREAM beds in quartz version.

Le cabine trattamento sono attrezzate con lettini Lemi modello SPA DREAM nella versione in quarzo.

A (more) sustainable future Un futuro (più) sostenibile

Just as a tree grows from a tiny seed, a more sustainable future is built starting from small gestures. That's why at Lemi we recognize the importance of a responsible approach towards the environment and we are committed to reducing the environmental impact of our activity. We believe that, as a company, we have a duty to do our part for a more sustainable future, working to improve our business reality, one step at a time.



A CONSTANT IMPROVEMENT

From energy efficiency to emission reduction, every aspect of our activity is designed to be as sustainable as possible. An example of this commitment is our attention in the selection of raw materials. We choose only high-quality materials, preferring those that are recyclable or come from sustainable sources.

Within the company, we constantly work to improve our production processes, in order to minimize waste of time, resources, and energy. Our packaging is currently 80% sustainable (made of wood and cardboard).

The LEMI headquarters itself is equipped with photovoltaic panels and LED lighting systems, looking at clean energy consumption; moreover, LEMI employees have a fully electric van for travel and, since 2017, a large and bright dining area, to give the possibility to have lunch in the company, avoiding

consuming their meal in the office, or moving to go to lunch. Always in the vision of a company improvement that aims at well-being, the already present area dedicated to the gym has been renovated, equipped with quality equipment, which employees can use after working hours to set up a personal fitness plan according to their needs.

Sustainability also means selecting new suppliers, upgrading equipment, evaluating new materials. Today 70% of the wooden beds and equipment are produced with FSC certified woods that do not come from protected forests.

For the mattress coverings, free of synthetic dyes and toxic materials, we have selected companies that have chosen a lasting development, based on absolute respect for the best practices for safety and the environment.



COMPANY
AZIENDA



TEAM
PERSONALE



PRODUCTION
PRODUZIONE



MATERIALS
MATERIALI



TRANSPORT
TRASPORTO



sustainable

[adjective] - conserving an ecological balance by avoiding depletion of natural resources.

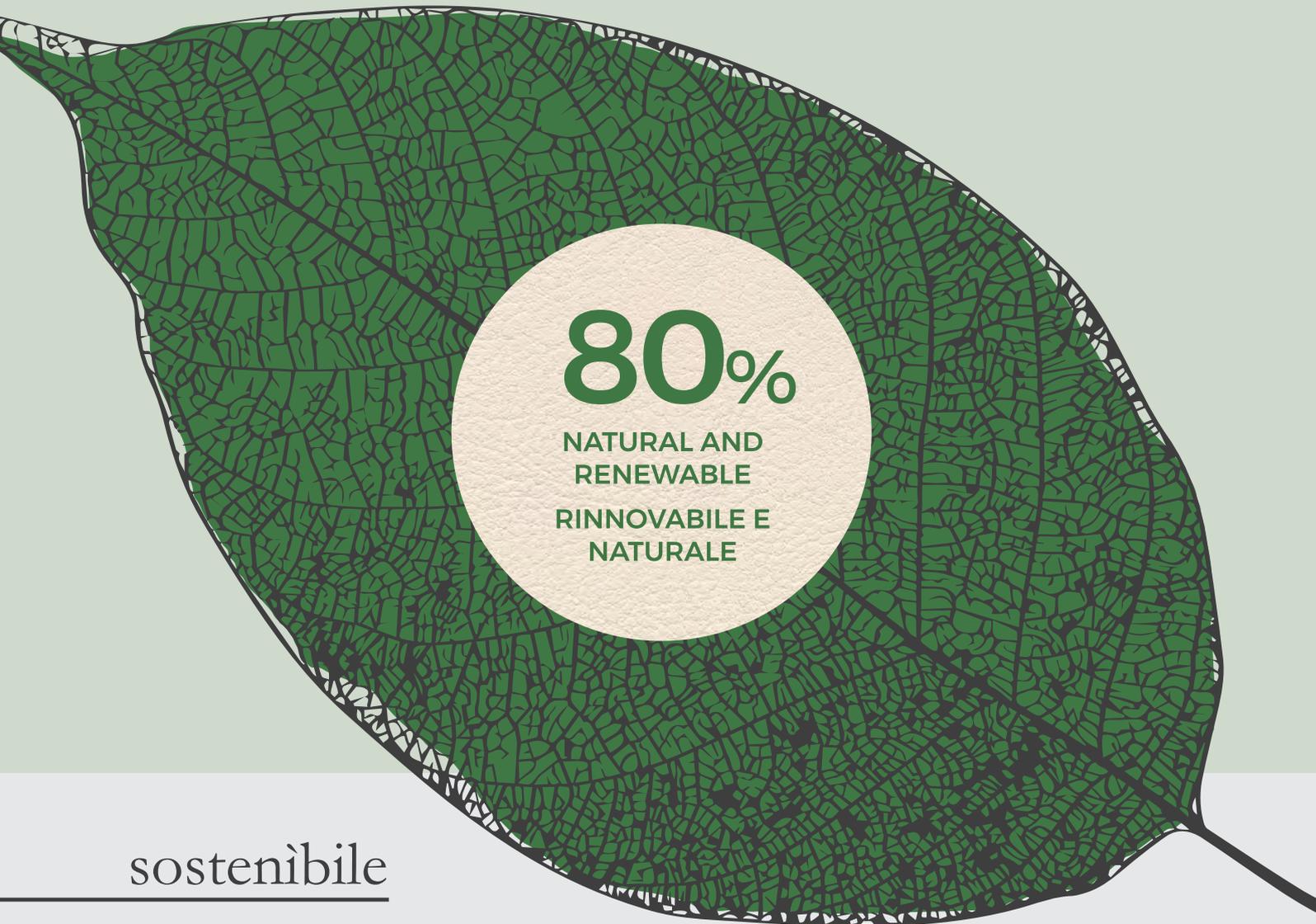
A NEW SENSIBILITY

Market demands are shifting towards an increasingly **sustainable** direction, starting from **raw materials** to the **internal structure**, **packaging** up to the **shipment** of the product. We at **LEMI**, as equipment manufacturers, are called to **respond to these needs**, committing ourselves to **offer solutions** that meet these demands.

For this reason, in **2023**, we created a **NEW "VITA" FINISHES FOLDER**, selecting a range of **FINISHES** made with particular

RENEWABLE RAW MATERIALS such as recycled organic cotton, available in **four warm, elegant colors** with **shades** linked to the **earth**.

The goal is to **replace** as many components as possible with **natural and renewable resources**, without affecting the wear resistance and longevity of the products. The final result: **over 80% of the components are now natural and renewable resources**.



80%

NATURAL AND
RENEWABLE
RINNOVABILE E
NATURALE

sostenibile

agg. [der. di sostenere]. – estens.
Compatibile con le esigenze di
salvaguardia delle risorse ambientali.

Proprio come un **albero** nasce da un **minuscolo seme**, anche un **futuro più sostenibile** si costruisce partendo da **piccoli gesti**. Per questo in Lemi riconosciamo l'importanza di un **approccio responsabile** nei confronti **dell'ambiente** e siamo impegnati a **ridurre l'impatto ambientale** della nostra attività. Crediamo che, come azienda, abbiamo il **dovere di fare la nostra parte** per un **futuro più sostenibile**, lavorando per **migliorare** la nostra **realtà aziendale**, un passo alla volta.

LEMI IS PROUD TO BE PART OF | LEMI È FIERA DI FAR PARTE DI

ecovadis



FU+UREPLUS

UN MIGLIORAMENTO COSTANTE

Dall'efficienza energetica alla riduzione delle emissioni, ogni aspetto della nostra attività è pensato per essere il più sostenibile possibile. Un esempio di questo impegno è la nostra attenzione nella selezione delle materie prime. Scegliamo solo materiali di alta qualità, preferendo quelli riciclabili o provenienti da fonti sostenibili.

Internamente all'azienda, lavoriamo costantemente per migliorare i nostri processi di produzione, al fine di ridurre al minimo gli sprechi di tempo, risorse ed energia. I nostri imballi sono attualmente all'80% sostenibili (realizzati in legno e cartone). La struttura stessa della sede LEMI è dotata di pannelli fotovoltaici e sistemi di illuminazione a led, guardando a un consumo di energia pulita; inoltre, i dipendenti LEMI dispongono di un furgoncino totalmente elettrico per gli spostamenti e, dal 2017, di una dining area ampia e luminosa, per dare la possibilità di pranzare in azienda, evitando di

consumare il proprio pasto in ufficio, o di spostarsi per andare a pranzo. Sempre nella visione di un miglioramento aziendale che punta al benessere, è stata rinnovata la già presente zona destinata alla palestra, dotata di apparecchiature di qualità, di cui i dipendenti possono usufruire dopo l'orario di lavoro per impostare un piano fitness personale secondo le proprie esigenze.

Sostenibilità significa anche selezionare nuovi fornitori, adeguare apparecchiature, valutare nuovi materiali. Oggi il 70% dei lettini e attrezzature in legno vengono prodotti con legni certificati FSC che non provengono da foreste protette. Per i rivestimenti dei materassi, privi di coloranti sintetici e materiali tossici, sono state selezionate aziende che hanno scelto uno sviluppo duraturo, basato sul rispetto assoluto delle migliori pratiche per la sicurezza e l'ambiente.

UNA NUOVA SENSIBILITÀ

Le richieste del mercato si stanno spostando verso una direzione sempre più sostenibile, a partire dalle materie prime alla struttura interna, all'imballo fino alla spedizione del prodotto.

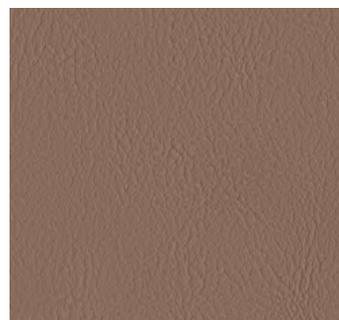
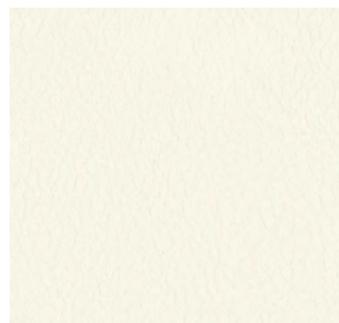
Noi di LEMI, come produttori di equipment, siamo chiamati a rispondere a queste esigenze impegnandoci ad offrire soluzioni che rispondano a tali richieste.

Per questo nel 2023, abbiamo realizzato una NUOVA CARTELLA FINITURE "VITA", selezionando una gamma di FINITURE realizzate con particolari MATERIE PRIME RINNOVABILI come il cotone

organico riciclato, disponibili in quattro colori caldi, eleganti e dalle tonalità legate alla terra.

L'obiettivo è quello di sostituire il maggior numero possibile di componenti con risorse naturali e rinnovabili, senza influenzare la resistenza all'usura e la longevità dei prodotti.

Il risultato finale: oltre l'80% dei componenti sono ora risorse naturali e rinnovabili.



DISCOVER OUR FINISHES!
SCOPRI LE NOSTRE FINITURE!



PICTURED | IN FOTO

The new VITA color chart by Lemi: finishes made with natural and renewable raw materials.

La nuova cartella colori VITA di Lemi: finiture realizzate con materiali prime naturali e rinnovabili.

Architects Interview Intervista agli Architetti

We have collected testimonials from **Architects, Spa Managers** and **wellness industry professionals** who have shared their **experience** and **future perspectives** in the beauty & spa world with LEMI. In this article, we have the pleasure of interviewing architect **MARCO PIVA**, founder of **STUDIO MARCO PIVA**: traveler and innovator, his creations stand out for stylistic freedom and an exciting and fluid language. The studio carries out architecture, interior, and industrial design projects worldwide, with special attention to materials, the environment, and technologies.

Abbiamo raccolto le testimonianze di **Architetti, Spa Manager** ed **operatori del settore benessere** che hanno condiviso con LEMI la loro **esperienza** e le **prospettive future** nel mondo beauty&spa. In questo articolo abbiamo il piacere di intervistare l'architetto **MARCO PIVA**, fondatore dello **STUDIO MARCO PIVA**: viaggiatore e innovatore, le sue creazioni si distinguono per la libertà stilistica ed un linguaggio emozionante e fluido. Lo studio realizza progetti di architettura, interior e industrial design in tutto il mondo con particolare attenzione ai materiali, all'ambiente e alle tecnologie.



MARCO PIVA
ARCHITETTO
Studio Marco Piva

WHAT DIFFERENCES CAN WE HIGHLIGHT IN THE DESIGN OF WELLNESS SPACES IN ITALY COMPARED TO CHINA AND OTHER FOREIGN COUNTRIES WHERE YOU OPERATE?

In general design, whether it's for hospitality or private residences, Studio Marco Piva believes that the culture and tradition of a country form the foundation upon which the concept is developed, representing the primary difference that influences the design process.

For instance, while the presence of a Turkish bath with its distinct architectural characteristics is highly regarded in Italy, in Algeria, it is essential to incorporate a hammam, whereas steam baths are not yet as prevalent in China.

When considering wellness spaces dedicated to the body or their surrounding environments, the design disparities between Italy, China, and other countries primarily stem from cultural variations, which can also impact the size and functionality of spaces. Additionally, depending on the project, the spatial organization, material and finish selections, and lighting arrangements may also differ, even though, speaking of lighting it is more challenging to make broad generalizations based on geographic locations.

CHE DIFFERENZE POSSIAMO EVIDENZIARE NELLA PROGETTAZIONE DI SPAZI BENESSERE IN ITALIA RISPETTO ALLA CINA E AD ALTRI PAESI STRANIERI DOVE OPERATE?

Nella progettazione in generale, sia che si tratti di realizzazioni per l'hospitality o residenze private, per lo Studio Marco Piva la cultura e la tradizione di un paese sono la base su cui si sviluppa il concept, la prima differenza che influisce sullo sviluppo progettuale.

Se, ad esempio, in Italia viene percepita importante la presenza di un bagno turco all'interno di una SPA, con le sue caratteristiche architettoniche, in Algeria è essenziale predisporre un hammam, mentre in Cina il bagno di vapore non è ancora così diffuso.

Parlando di benessere, del corpo o degli ambienti ad esso dedicati, le differenze nella progettazione tra Italia e Cina, ma anche altri paesi, sono quindi principalmente legate alla cultura, e questo può influire anche sulle dimensioni degli spazi e le loro funzionalità. Cambiano anche, a seconda del progetto, l'organizzazione degli spazi, la scelta dei materiali e delle finiture e la regia degli elementi luminosi, anche se qui è più difficile fare una generalizzazione su base geografica.



The PROJECT



PICTURED | IN FOTO

The Spas of the Hotel La Suite Matera (top) and of the Excelsior Hotel Gallia in Milan, projects by Studio Marco Piva (ph. © Andrea Martiradonna)

Le Spa dell'Hotel La Suite Matera (in alto) e dell'Excelsior Hotel Gallia di Milano, progetti a cura dello Studio Marco Piva (ph. © Andrea Martiradonna)

In Italy, the emphasis is not necessarily on expansive spaces; often, they are compact and increasingly integrated with the urban fabric, engaging the local community. Conversely, in China, the dimensions are significantly larger, exemplified by the pool and spa area we designed within Chengdu's Lamborghini Towers. Located on the seventh floor, it features an infinity design that offers a panoramic view of the skyline.

At the Radisson Collection Hotel, Palazzo Touring Club in Milan, which opened last year, we designed an intimate spa in the basement. The space is enveloped in warm and elegant natural tones, furnished with light wood accents and black details, and illuminated by soft lighting, creating an atmosphere of serenity and relaxation.

Tendenzialmente, in Italia non è necessariamente importante avere spazi imponenti, spesso si tratta di spazi contenuti che sempre più sono aperti alla città e coinvolgono la comunità locale, mentre in Cina abbiamo dimensioni decisamente diverse, come la piscina e zona SPA che abbiamo progettato all'interno delle Lamborghini Towers di Chengdu che, al settimo piano, ha una conformazione infinity che permette una vista panoramica sullo skyline.

Nel progetto del Radisson Collection Hotel, Palazzo Touring Club a Milano, aperto lo scorso anno, la SPA che abbiamo progettato al piano interrato è intima, in un ambiente avvolto da toni naturali, caldi ed eleganti; gli arredi di un legno chiaro dai dettagli neri e un'illuminazione soffusa vestono l'atmosfera di serenità e relax.



In the SPA of Hotel La Suite in Matera, on the other hand, the design intentionally appears minimalistic, but the quality, research, and project study are interconnected with the narrative of the entire building and its relationship with the city. The utilization of geometries, volumes, and materials references the unique architectural context of Matera as a whole. Here, the environment is deliberately created with dark hues to provide visual relaxation after a day spent in the city's intense sunlight.

These observations are general in nature, as evidenced by our work on the Shiseido SPA for the Excelsior Hotel Gallia in Milan, which boasts an expansive 1,000-square-meter space, including private spas, emotional showers, caldariums, treatment areas, a 360-degree panoramic pool overlooking Milan, a salt room, and more. It stands as one of Italy's largest spa facilities!

Nella SPA dell'Hotel La Suite di Matera, invece, sembra che non vi sia nulla, ma la qualità, la ricerca, lo studio del progetto sono legati al racconto dell'edificio nel suo complesso e al suo rapporto con la città, con un utilizzo sapiente delle geometrie, dei volumi e dei materiali che si richiamano a quell'unicum architetture che è l'insediamento di Matera nel suo insieme. Qui l'ambiente è stato realizzato volutamente con tonalità scure per concedere rilassamento visivo dopo una giornata trascorsa nell'intensa luce che caratterizza la città.

Questo, ovviamente, in linea generale, visto che poi per l'Excelsior Hotel Gallia di Milano abbiamo disegnato la SPA Shiseido che, con i suoi 1000 metri quadri tra private spa, docce emozionali, caldarium, aree trattamento, piscina con vista a 360° su Milano, stanza del sale etc, è una delle più grandi d'Italia!





“

WHAT ARE THE EMERGING DESIGN TRENDS YOU HAVE NOTICED IN THE SPA INDUSTRY?

Undoubtedly, there is an increasing focus on energy and water conservation within the spa industry today. Therefore, the prevailing design trend revolves around creating environmentally sustainable and low-impact spaces, optimizing water efficiency, reducing waste, and maximizing resource utilization.

Within this context, home automation plays a crucial role in monitoring usage, allowing systems to operate only when people are present, thus saving energy.

Another notable trend gaining momentum is the demand for small private spas in residential settings. The traditional notion of a bathroom is evolving, with a growing preference for private spa experiences. Whenever possible, there is an emphasis on incorporating natural light through the use of glass and partition walls. In terms of materials, there is a focus on enhancing tactility, such as utilizing split-cut stones or incorporating ceramic textures.

QUALI SONO LE NUOVE TENDENZE PROGETTUALI CHE RISCONTRATE, IN GENERALE, IN AMBITO SPA?

Sicuramente oggi c'è un'attenzione sempre maggiore al tema del risparmio energetico ed idrico, per cui la tendenza dal punto di vista della progettazione si concentra sulla creazione di ambienti quanto più sostenibili e a basso impatto ambientale ed acustico, realizzati per massimizzare l'efficienza idrica, riducendo gli sprechi e ottimizzando l'uso delle risorse.

In questo contesto, anche la domotica, al fine del monitoraggio degli utilizzi, si rivela fondamentale, permettendo ad esempio agli impianti di funzionare solo quando vi sono persone all'interno.

Un'altra tendenza che sicuramente sta prendendo piede oggi è la richiesta di piccole SPA per abitazioni private: il bagno è sempre meno visto quanto tale, la private spa è sempre più richiesta, dove possibile con il sempre maggiore apporto della luce naturale, con vetri e parete divisorie e, dal punto di vista materico, con l'esaltazione della tattilità, come una pietra tagliata a spacco o una texture ceramica.

”

PICTURED | IN FOTO

Spa projects in the Radisson Collection Hotel - Palazzo Touring Club in Milan, La Suite Matera and Excelsior Hotel Gallia in Milan, curated by Studio Marco Piva. (ph. © Andrea Martiradonna)

I progetti delle Spa negli Hotel Radisson Collection Hotel - Palazzo Touring Club a Milano, La Suite Matera ed Excelsior Hotel Gallia di Milano, a cura dello Studio Marco Piva. (ph. © Andrea Martiradonna)

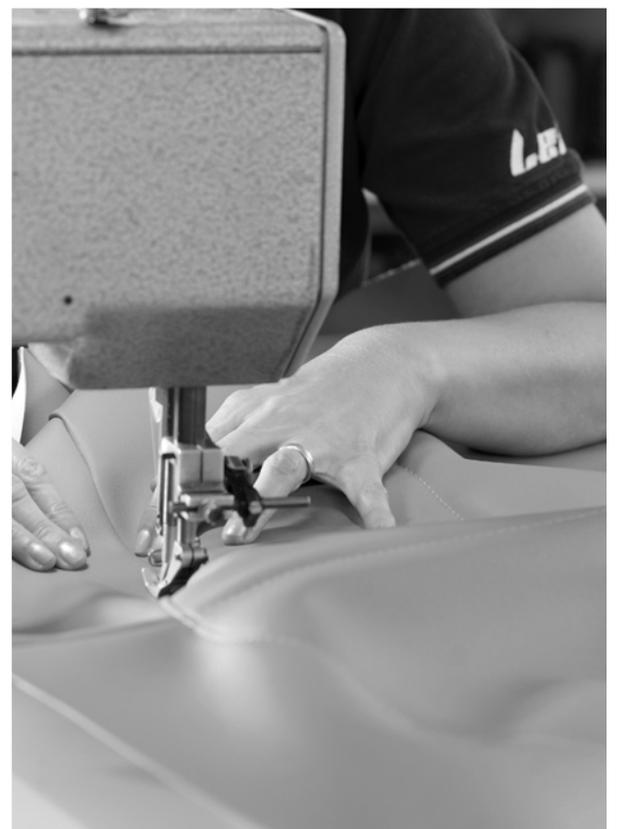
Lemi's commitment to excellence L'impegno di Lemi per l'eccellenza



“
MA
DE in
ITALY
”

Three words that evoke an image of **unmistakable style**, **artisan mastery**, and an unrivalled **sense of beauty**. It's a brand that speaks of **excellence and authenticity**, quality and creativity. In Lemi, the essence of “**Made in Italy**” is reflected in every product we create, embodying our **commitment to excellence**.

Every stage of the **production process**, from conception to creation, is a ballet of precision executed with obsessive care. This is the **heart of our Italian pride**, the **authentic craftsmanship** that breathes life into every massage bed, chair, and multifunctional booth born in our **headquarters**.





“Made in Italy” for us goes beyond mere production: it’s an attitude, a **way of seeing the world**. It’s meticulous attention to **detail**, the pursuit of the **finest materials**, the aspiration to **constant innovation**.

From the first **sketch** on paper to the **final finish**, every detail is thought and rethought, reflecting uncompromising **aesthetics** and functionality.

Our **production** is **100% Italian**. This means that every stage of the production process, from design to realization, takes place in **Italy**. This allows us to maintain **direct control** over the **quality** of our products and to ensure they **meet** the **high standards** our customers expect.

Since **2010**, LEMI has earned the prestigious “**100% Made in Italy**” recognition, the only one that **guarantees** the **authenticity** of its **products**.

This certification involves a series of **stringent checks** to ensure that the entire **production cycle** takes place exclusively in Italy. **Every LEMI product** comes with a guarantee certificate, featuring a holographic anti-counterfeiting mark and sequential numbering, for **precise traceability** on the reference website.

This stands as a **testament to superior quality** for customers, certified by a protective brand. For LEMI, it’s a tangible manifestation of a calling, rooted in authentic **Italian design** and **exclusive craftsmanship**, which positions it as a **point of reference** in the **world of design**.

Innovation is another **cornerstone** of our “Made in Italy” ethos. Despite our pride in our heritage, we do not rest on our laurels. Always attentive to **emerging trends** in the Beauty & Spa sector, we strive to **anticipate** the needs of our customers, integrating the **latest technological innovations** into our products.





Tre parole che evocano un'immagine di **stile inconfondibile**, **maestria artigianale** e un ineguagliabile **senso del bello**. È un marchio che parla di **eccellenza e autenticità**, qualità e creatività. In Lemi, l'essenza del **"Made in Italy"** si riflette in ogni prodotto che creiamo, incarnando il nostro **impegno per l'eccellenza**.

Ogni fase del **processo di produzione**, dalla concezione alla creazione, è un balletto di precisione eseguito con cura maniacale. Questo è il **cuore del nostro orgoglio italiano**, l'**artigianalità autentica** che infonde vita in ogni lettino da massaggio, poltrona e cabina multifunzione che nasce nella **nostra sede**.

"Made in Italy" per noi va oltre la semplice produzione: è un'attitudine, un **modo di vedere il mondo**. È l'attenzione scrupolosa ai **dettagli**, la ricerca dei **materiali più pregiati**, l'aspirazione all'**innovazione costante**.

Dal primo **schizzo** su carta fino alla **rifinitura finale**, ogni dettaglio è pensato e ripensato, riflettendo un'**estetica** e una **funzionalità** senza compromessi.

La nostra **produzione** è al **100% italiana**. Ciò significa che ogni fase del processo di produzione, dalla progettazione alla realizzazione, avviene in **Italia**.

Questo ci permette di mantenere un **controllo diretto** sulla **qualità** dei nostri prodotti e di garantire che **rispettino** gli **elevati standard** che i nostri clienti si aspettano.

Dal **2010**, LEMI ha guadagnato il prestigioso **riconoscimento** **"100% Made in Italy"**, unico **testimone** autentico dell'**autenticità** dei suoi **prodotti**.

Tale certificazione comporta una serie di **controlli rigorosi** per garantire che l'intero **ciclo produttivo** avvenga esclusivamente in Italia.

Ogni **prodotto LEMI** è corredato da un **certificato di garanzia**, con un distintivo olografico antic contraffazione e numerazione sequenziale, per garantire una **tracciabilità precisa** sul sito di riferimento.

Questo è per i clienti **sinonimo di una qualità superiore**, certificata da un marchio di tutela. Per LEMI, è la testimonianza tangibile di una vocazione, radicata nell'autentico **design italiano** e nell'**artigianalità esclusiva**, che la posiziona come un **punto di riferimento** nel mondo del **design**.

L'**innovazione** è un altro **caposaldo** del nostro ethos "Made in Italy". Nonostante l'orgoglio per la nostra eredità, non ci riposiamo sugli allori.

Sempre attenti alle **tendenze emergenti** nel settore Beauty & Spa, cerchiamo di **anticipare** le esigenze dei nostri clienti, integrando le **ultime innovazioni tecnologiche** nei nostri prodotti.



Spa Manager Interview

Intervista agli Spa Manager

We are delighted to present you with testimonials from **Spa Managers worldwide** who have selected **Lemi**. Through their **words**, unique **visions**, and **expertise** gained over time, you will have the opportunity to discover how **our products** have contributed to **enhancing their customers' experiences** and making a difference in their daily work. Despite their **differences**, they all share one thing in common: the **passion** they put into their work each day and the **satisfaction** of seeing their customers leave the spa relaxed, content, and rejuvenated. In this article **CLAUDIA ERRICO**, Spa Manager at the **MANDARIN ORIENTAL LAKE COMO**, shares her experience.

Abbiamo il piacere di presentarvi le storie di **Spa Manager**, provenienti **da tutto il mondo**, che hanno scelto **Lemi**. Attraverso le loro **parole**, le **visioni** uniche e la **competenza** acquisita nel tempo, avrete l'opportunità di scoprire come i **nostri prodotti** hanno contribuito a **migliorare l'esperienza dei loro clienti** e a fare la differenza nel lavoro quotidiano. Nonostante le loro **differenze**, tutti condividono una cosa in comune: la **passione** che mettono ogni giorno nel loro lavoro e la **soddisfazione** nel vedere i loro clienti lasciare la spa rilassati, soddisfatti e rigenerati. In questo articolo **CLAUDIA ERRICO**, Spa Manager del **MANDARIN ORIENTAL LAKE COMO**, racconta la sua esperienza.

the LAKE SPA





CLAUDIA ERRICO
SPA MANAGER
Mandarin Oriental Lake Como (CO)

WHAT ARE THE MOST POPULAR SERVICES AND TREATMENTS OFFERED BY YOUR SPA?

Inspired by the **purity of the lake's waters**, **The Spa** at Mandarin Oriental, Lake Como is a true **wellness destination**. We follow a holistic philosophy and offer rejuvenation and **relaxation journeys**. We provide **Signature treatments** based on **traditional Chinese medicine** techniques, such as our Oriental Qi massage, which works on the meridians in synergy with the benefits of essential oils. We also use **massage techniques** that focus on the **seven energy centers**, as in the Inner Balance Chakra Treatment. Treatments aimed at improving our guests' **movement quality**, like the Intelligent Movement Treatment, are also in high demand. During this experience, our expert and talented therapists **alleviate tension** through targeted work on trigger points, deep manipulation of the muscular tissue, and muscle elongation through stretching movements. The two new brands we have introduced, **Team Dr Joseph**, a 100% Italian and vegan brand, and **Swiss Perfection**, a Swiss high-tech brand, allow us to meet our **guests' needs** comprehensively.

QUALI SONO I SERVIZI E I TRATTAMENTI PIÙ POPOLARI OFFERTI DALLA TUA SPA?

Ispirata alla **purezza delle acque del lago**, **The Spa** del Mandarin Oriental, Lago di Como è una vera e propria **destinazione di benessere**. La nostra è una filosofia olistica, proponiamo percorsi di **rigenerazione e relax**. Offriamo **trattamenti Signature** basati sulle tecniche della **medicina tradizionale cinese** come il nostro Oriental Qi, massaggio che lavora sui meridiani in sinergia con i benefici degli oli essenziali, utilizziamo **tecniche di massaggio** che si concentrano sui **sette centri energetici** come nell'Inner balance Chakra Treatment. Sono molto richiesti anche i trattamenti rivolti a migliorare la **qualità del movimento** dei nostri ospiti come l'Intelligent movement treatment, durante questa esperienza i nostri esperti e talentuosi terapisti **alleviano le tensioni** attraverso un lavoro mirato a sciogliere **trigger point**, manipolano il tessuto muscolare in profondità e ad allungano i muscoli mediante movimenti di stretching. I due nuovi brand inseriti **Team Dr Joseph** 100% italiano, vegano e **Swiss Perfection**, svizzero di alta tecnologia ci consentono di **soddisfare le esigenze** dei nostri ospiti a tutto tondo.



MANDARIN ORIENTAL, LAKE COMO | BLEVIO (CO) ITALY

On the shores of **Lake Como** overlooks the **Mandarin Oriental**, inside which **Villa Roccabruna** stands out, dating back to the 19th century and masterfully renovated, creating a meeting between **Italian aesthetics** and **oriental taste**. The elegant **Spa** at the Mandarin Oriental Lake Como boasts **two private suites** and **treatment rooms** equipped with **Lemi massage beds**, as well as a **Zen garden** and an area dedicated to the **holistic** experience with heat and water.

Sulle coste del **Lago di Como** si affaccia il **Mandarin Oriental**, al cui interno spicca **Villa Roccabruna**, risalente al XIX secolo e ristrutturata magistralmente creando un incontro tra **estetica italiana** e **gusto orientale**. L'elegante **Spa** del Mandarin Oriental Lake Como vanta **due suite private** e **sale trattamenti** in cui sono presenti **lettini da massaggio Lemi**, oltre a un **giardino zen** e un'area dedicata all'esperienza **olistica** con calore e acqua.





WHAT IS YOUR VISION FOR THE SPA AND HOW DO YOU CONVEY IT TO YOUR TEAM?

I envision the spa as a **second home**, and I **embrace guests with joy**, conveying this message to my team as well. In my opinion, this is the **secret** in the treatment rooms, at the reception, or by the pool: providing **authentic service** driven by a **passion** for our work.

QUAL È LA TUA VISIONE PER LA SPA E COME LA TRASMETTI AL TUO TEAM?

Vivo la Spa come se fosse un po' una mia **seconda casa**, **accolgo con gioia gli ospiti** e trasmetto questo messaggio anche al mio team. Questo è a mio avviso il **segreto** in cabina come in reception o in pool: il **servizio autentico** e mosso dalla **passione** per il proprio lavoro.



“

HOW DO YOU KEEP THE STAFF MOTIVATED TO PROVIDE HIGH-QUALITY SERVICE TO THE CUSTOMERS?

Working together has greatly helped me refine my experience as a **trainer** and **motivator**, and having a mother who is a teacher has also been a great help. I create **procedures** and use **role-playing** to demonstrate the correct way to **interact with guests** or perform tasks. I provide my **team** with moments of **self-assessment** to help them understand where they can **improve** and make adjustments. I always **celebrate successes**, assign new challenges every day, and **dedicate time to each colleague** to encourage them to **believe in their abilities** and constantly strive for excellence.

COME MANTIENI IL PERSONALE MOTIVATO PER OFFRIRE UN SERVIZIO DI ALTA QUALITÀ AI CLIENTI?

L lavoro in compagnia mi ha aiutato moltissimo nel **perfezionare** la mia esperienza come **trainer** e **motivatrice** ma anche avere una mamma insegnante è stato un grande aiuto. Creo delle **procedure**, mostro con **role playing** il modo corretto per **interagire con gli ospiti** o svolgere un compito, dedico al mio **team** dei momenti di **self assessment** per aiutarlo a capire dove è possibile **migliorare** e aggiustare il tiro. **Celebro** sempre i **successi**, affido delle nuove sfide ogni giorno, **dedico ad ogni collega del tempo** per spronarlo a **credere nelle proprie capacità** e cercare di alzare sempre l'asticella.

WHAT SKILLS AND QUALITIES DO YOU LOOK FOR IN A TEAM MEMBER?

I seek **authenticity**, a strong sense of **empathy**, and excellent **communication skills**. I surround myself with **dedicated**, motivated, **sincere** individuals who are eager to **learn** and be guided.

QUALI SONO LE COMPETENZE E LE QUALITÀ CHE CERCHI IN UN MEMBRO DEL TUO TEAM?

Cerco **autenticità**, una forte **attitudine** verso il prossimo, una spiccata **capacità comunicativa**. Mi cirondo di persone molto **dedicate**, motivate **sincere** e pronte ad **imparare** e farsi guidare.

”

PICTURED | IN FOTO

The suggestive internal and external views of the Mandarin Oriental Lake Como, in the fascinating landscape of the homonymous lake.

I suggestivi scorci interni ed esterni del Mandarin Oriental Lake Como, nell'affascinante paesaggio dell'omonimo lago.



Trends and preview Tendenze e previsioni



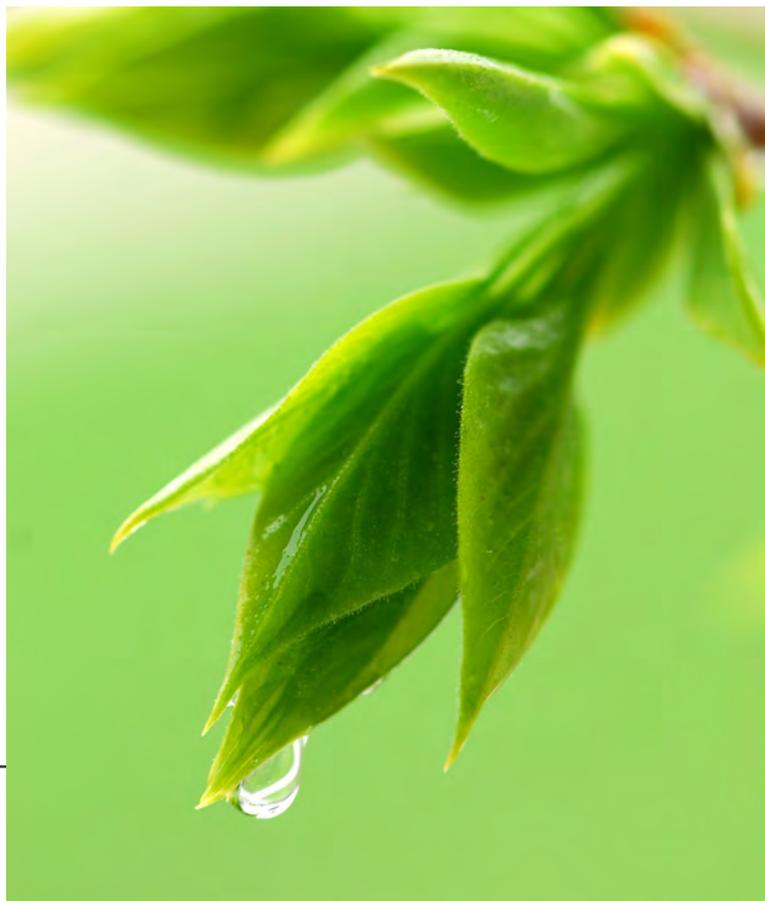
We use eco-friendly materials and implement **responsible manufacturing processes** to ensure that our wellness solutions are in **harmony with the surrounding environment**.

Lastly, there is a growing enthusiasm for **technological innovation**. From immersive experiences offered by virtual reality to **high-tech treatments**, technology is **transforming** the way we experience **wellness**. And this is where our innovative spirit comes into play, **constantly seeking ways** to integrate the latest **technological advancements** into our products. Through collaboration with **industry experts** and the adoption of cutting-edge approaches, we are determined to deliver state-of-the-art **solutions** that enhance and enrich the **wellness experience** for our customers.

These trends are just the tip of the iceberg of what awaits us in the **future of wellness**, and we are ready to navigate these uncharted waters with boldness and dedication. We are committed to **creating tomorrow's solutions** for today's wellness, placing **customer needs at the forefront**, **continuously pursuing** excellence, and **aiming** to provide unparalleled wellness experiences.

In the **constantly evolving** world of wellness, **trends** and innovations reflect our growing desire to live **life to the fullest**. At Lemi, we firmly believe that understanding these trends is essential to building the **future of wellness**. During our journey through emerging currents in the Beauty & Spa industry, one trend has stood out for its strength: **personalization**. In an era where individuality is **celebrated**, customers are not simply seeking treatments but unique experiences **tailored** to their **specific needs**.

Simultaneously, we are witnessing a renewed commitment to **sustainability**. With a growing awareness of the **environmental impact** of our choices, customers are seeking brands that share their dedication to a **healthier planet**. At Lemi, we have responded to this call by adopting **sustainable practices** in all our operations. From the **selection of materials** to **production and distribution** methods, we strive to minimize the environmental footprint of our products.





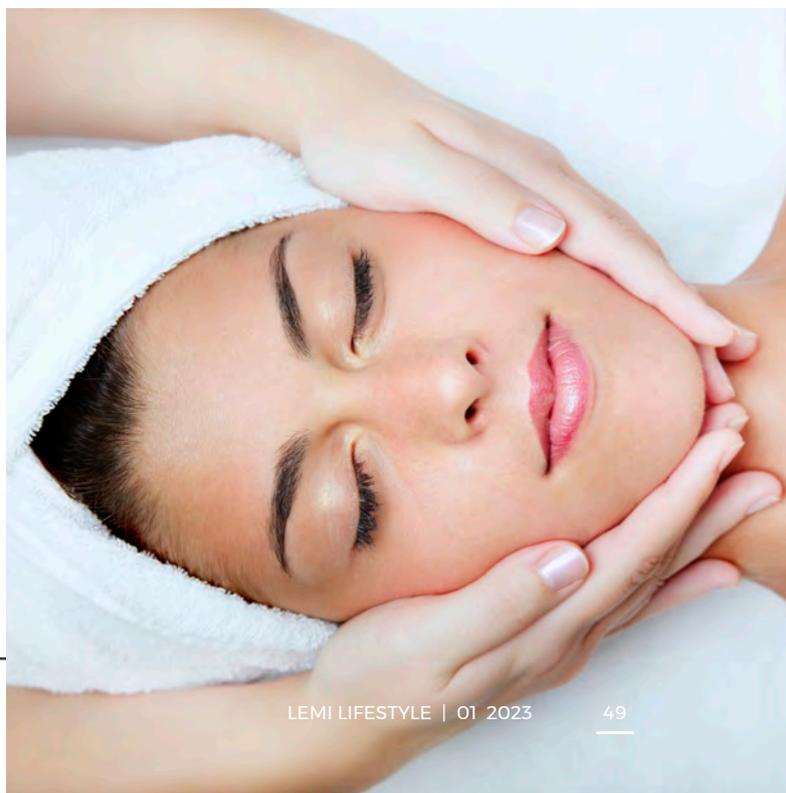
Nel mondo in **costante evoluzione** del benessere, siamo testimoni di un continuo cambiamento delle **tendenze** e delle innovazioni che rispecchiano il nostro desiderio crescente di vivere una **vita al massimo delle potenzialità**. In Lemi, crediamo fermamente che comprendere queste tendenze sia fondamentale per costruire il **futuro del benessere**. Durante il nostro viaggio attraverso le correnti emergenti nel settore Beauty & Spa, una tendenza si è distinta per la sua forza e rilevanza: **la personalizzazione**. In un'epoca in cui l'individualità è **celebrata**, i clienti non cercano solo trattamenti standard, ma esperienze uniche, **create su misura** per soddisfare le loro **esigenze specifiche**.

Parallelamente, assistiamo a un rinnovato impegno per la **sostenibilità**. Con una crescente consapevolezza dell'**impatto ambientale** delle nostre scelte, i clienti cercano marchi che condividano il loro impegno per un **pianeta più sano**. In Lemi, abbiamo risposto a questa chiamata abbracciando **pratiche sostenibili** in tutte le nostre operazioni. Dalla **scelta dei materiali** alle modalità di **produzione e distribuzione**, ci impegniamo a ridurre al minimo l'impatto ambientale dei nostri prodotti. Utilizziamo materiali eco-friendly e implementiamo **processi di produzione responsabili** per garantire che le nostre soluzioni per il benessere siano in **armonia con l'ambiente** circostante.

Infine, c'è un crescente entusiasmo per l'**innovazione tecnologica** nel settore del benessere. Dalle esperienze immersive offerte dalla realtà virtuale ai **trattamenti high-tech**, la tecnologia sta **trasformando** radicalmente il modo in cui viviamo il **benessere**. E in questo contesto, il nostro spirito innovativo gioca un ruolo fondamentale. Siamo costantemente alla **ricerca di nuovi modi** per integrare le ultime **innovazioni tecnologiche** nei nostri prodotti. Attraverso

la collaborazione con **esperti del settore** e l'adozione di approcci all'avanguardia, siamo determinati a offrire **soluzioni** all'avanguardia che migliorino e arricchiscano l'**esperienza di benessere** dei nostri clienti.

Queste tendenze rappresentano solo la punta dell'iceberg di ciò che ci aspetta nel **futuro del benessere**, e noi siamo pronti ad affrontare con audacia e dedizione queste acque inesplorate. Ci impegniamo a **creare le soluzioni del domani** per il benessere di oggi, mettendo al centro delle nostre attività l'**ascolto delle esigenze** dei clienti, la **ricerca continua** dell'eccellenza e il **desiderio** di fornire esperienze di benessere senza pari.



Thoughts and projections Riflessioni e anticipazioni

In a **constantly evolving** world, every story shared on these pages is united by Lemi's commitment to excellence. Each page expresses our desire to **elevate the wellness experience** to new heights, whether it's through our history, **innovative products**, or vision for the **future**. We have immersed ourselves in time, exploring the **roots of Lemi** and discovering how we have become leaders in the Beauty & Spa industry. Simultaneously, we have cast a **glance into the future**, reflecting on **emerging trends** and how we intend to leverage them to **meet the needs** of our customers.

A central element of our commitment lies in **Italian production**, a fundamental pillar of our identity that we take great **pride** in. We value local **craftsmanship** and collaborate with suppliers and partners who share our **passion for quality craftsmanship**. Similarly, **sustainability** is at the core of our operations. We recognize the importance of **reducing the environmental impact** of our activities and are dedicated to using **sustainable materials**, adopting **responsible production** practices, and promoting the recyclability of our products.



In un mondo in **continua evoluzione**, ogni storia condivisa in queste pagine è accomunata dall'impegno di Lemi per l'eccellenza. Ogni pagina esprime il nostro desiderio di **elevare l'esperienza del benessere** a nuove vette, che si tratti della nostra storia, dei **prodotti innovativi** che offriamo o della visione che abbiamo per il **futuro**. Ci siamo immersi nel tempo, esplorando le **radici di Lemi** e scoprendo come siamo diventati leader nel settore Beauty & Spa. Allo stesso tempo, abbiamo gettato uno **sguardo al futuro**, riflettendo sulle **tendenze emergenti** e su come intendiamo sfruttarle per **soddisfare le esigenze** dei nostri clienti.

Un elemento centrale del nostro impegno è rappresentato dalla **produzione italiana**, un pilastro fondamentale della nostra identità di cui siamo **orgogliosi**. Valorizziamo le competenze **artigianali** locali e collaboriamo con fornitori e partner che condividono la nostra **passione per l'artigianato di qualità**. Allo stesso modo, la **sostenibilità** è al centro delle nostre operazioni. Riconosciamo l'importanza di **ridurre l'impatto ambientale** delle nostre attività e ci impegniamo a utilizzare **materiali sostenibili**, adottare pratiche di **produzione responsabili** e promuovere la riciclabilità dei nostri prodotti.



In the next issue of the magazine, we will delve into even more captivating territories. We will explore the **boundaries of innovation** in the wellness industry, with a focus on how **technology is transforming** the experience of **body and mind care**. Technology offers extraordinary opportunities to enhance **quality of life** and provide **personalized experiences**. We will examine how **Lemi is adapting** to these new **challenges**, seeking to integrate the **latest technological innovations** into our **products** to offer a more comprehensive well-being.

In the upcoming issue, we will also bring you closer to **our customers** and their **success stories**. We will open the doors to their wellness centers and spas, allowing you to **discover the Lemi solutions** that have enabled **extraordinary** well-being experiences. Each story will provide a taste of the Lemi magic, showcasing how **our products** can enhance people's lives and create an **environment of luxury** and tranquility.

Finally, as always, we will share **our latest updates**. We will give you a preview of what we have in store for you, unveiling the **new solutions** we are developing to meet the evolving **market needs**. Our passion for **innovation** and excellence drives us to work tirelessly to create **ever better** and cutting edge **products**.

As we await our next encounter, we invite you to **reflect** on the themes of this issue and **share** your thoughts. At Lemi, we believe that **dialogue** is key to building the future of wellness, and we eagerly look forward to hearing **your voices**.

Until next time, we wish you **health and well-being**.

MATTEO BRUSAFERRI
GENERAL MANAGER LEMI



Nel prossimo numero del magazine, ci immergeremo in territori ancora più affascinanti. Esploreremo i **confini dell'innovazione** nel settore del benessere, concentrandoci su come la **tecnologia** sta **trasformando** l'esperienza di **cura del corpo e della mente**. La tecnologia offre opportunità straordinarie per **migliorare la qualità della vita** e offrire **esperienze personalizzate**. Esploreremo come **Lemi** si sta **adattando** a queste nuove **sfide**, cercando di integrare le **ultime innovazioni tecnologiche** nei **nostri prodotti** per offrire un benessere ancora più completo.

Nel prossimo numero, ci avvicineremo anche ai **nostri clienti** e alle loro **storie di successo**. Apriremo le porte dei loro centri benessere e spa, permettendovi di **scoprire le soluzioni Lemi** che hanno reso possibili esperienze di benessere **straordinarie**. Ogni storia sarà un assaggio della magia Lemi, mostrando come i **nostri prodotti** possano migliorare la vita delle persone e creare un **ambiente di lusso** e tranquillità.

Infine, come sempre, condivideremo con voi le **nostre ultime novità**. Vi daremo un assaggio di ciò che abbiamo in serbo per voi, anticipando le **nuove soluzioni** che stiamo sviluppando per soddisfare le **esigenze del mercato** in continua evoluzione. La nostra passione per l'**innovazione** e l'**eccellenza** ci spinge a lavorare instancabilmente per creare **prodotti sempre migliori** e che siano all'avanguardia.

In attesa del nostro prossimo incontro, vi invitiamo a **riflettere** sui temi di questo numero e a **condividere** con noi i vostri pensieri. In Lemi, crediamo che il **dialogo** sia la chiave per costruire il futuro del benessere, e non vediamo l'ora di ascoltare le **vostre voci**.

Fino alla prossima volta, vi auguriamo **salute e benessere**.



LIFESTYLE

LEMI GROUP SRL

HEADQUARTERS | SEDE CENTRALE

Via Mara Maretti Soldi 13
CASALBUTTANO ED UNITI (CR) – ITALY

LEMI SPA BEAUTY EQUIPMENT TRADING LLC

DUBAI BRANCH | FILIALE A DUBAI

Office 406 Pinnacle Bld Sh.Zayed Road
DUBAI – UAE

LEMI USA CORP.

MIAMI BRANCH | FILIALE A MIAMI

601 Brickell Key Drive, Suite 700
MIAMI – USA

LEMI GROUP UK LTD.

LONDON BRANCH | FILIALE A LONDRA

41 Devonshire Street Ground Floor
LONDON – UK

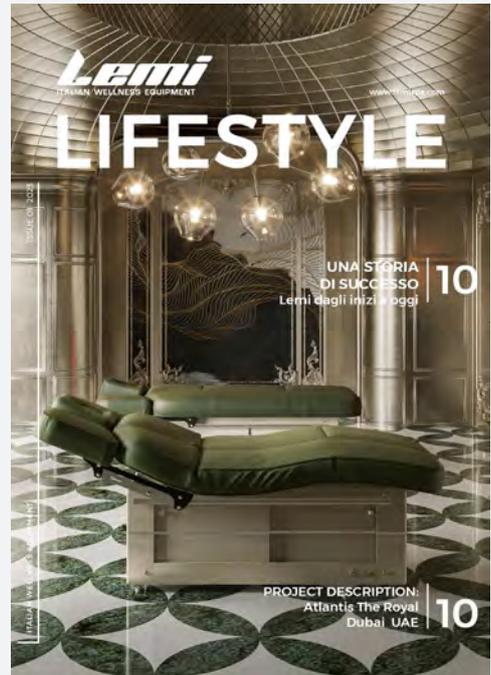
THANKS TO | RINGRAZIAMENTI

Silvia Giannini Architetto	Mauro Puccini
Gabriel Halmagyi	Andrea Martiradonna Photography
Studio Marco Piva	Studio Fotografico Allegri
Claudia Errico	Studio Marcato

PRINT | STAMPA

Porpora Group

Lemi Lifestyle is printed on FSC® certified, biodegradable and recyclable paper.
Lemi Lifestyle è stampato su carta certificata FSC®, biodegradabile e riciclabile.



N° 1 OCTOBER | OTTOBRE 2023

The Lemi LIFESTYLE magazine was conceived and created by LEMI for its customers and all fans of the Beauty & Spa world.

La rivista Lemi LIFESTYLE è stata ideata e realizzata da LEMI per i suoi clienti e tutti gli appassionati del mondo Beauty&Spa.

WWW.LEMISPA.COM

All rights reserved, including translation and other use. Reproduction, in whole or in part, only permitted with the permission of LEMI GROUP SRL with indication of the source. No liability is accepted for unsolicited sent manuscripts, photos and review copies. Nothing in our products and services is intended to diagnose, treat, or cure any medical condition, and shall not be construed as medical treatment or advice implied or otherwise.

Tutti i diritti riservati, inclusa la traduzione e altri usi. Riproduzione, totale o parziale, consentita solo previa autorizzazione di LEMI GROUP SRL con indicazione della fonte. Si declina ogni responsabilità per l'invio non richiesto di manoscritti, foto e copie di revisione. Nulla nei nostri prodotti e servizi ha lo scopo di diagnosticare, trattare o curare qualsiasi condizione medica e non deve essere interpretato come trattamento medico o consiglio implicito o altro.



PRESS REVIEW

Stay updated.

We are present among the most important international design and Beauty&Spa sector magazines.

Rimani aggiornato.

Siamo presenti tra le più importanti riviste internazionali di design e del settore Beauty&Spa.

american spa

area wellness

European
Spa

Wellness Sense of
Wellness
Le Magazine de l'Innovation Spa & Wellness à 360°

spa business
Global spa & wellness

Spa & Wellness)
mexicaribe

GUEST

SLEEPER

suite

Lemi[®]
ITALIAN WELLNESS EQUIPMENT



AMALFI



THE **NEW SOLUTION** DESIGNED TO **COMBINE** THE **MASSAGE BED** WITH THE **PEDICURE STATION**. THE RESULT IS A **REFINED MATTRESS** WITH **REMOVABLE SECTION** FOR A QUICK AND PRACTICAL **ACCESS TO THE TUB**, FIXED ONTO AN **ELEGANT WOOD/METAL BASE**.



PIPELESS HYDROMASSAGE



HORSESHOE HEADREST



NEW BASE



REMOVABLE SECTION



www.lemi.it

info@lemigroup.it